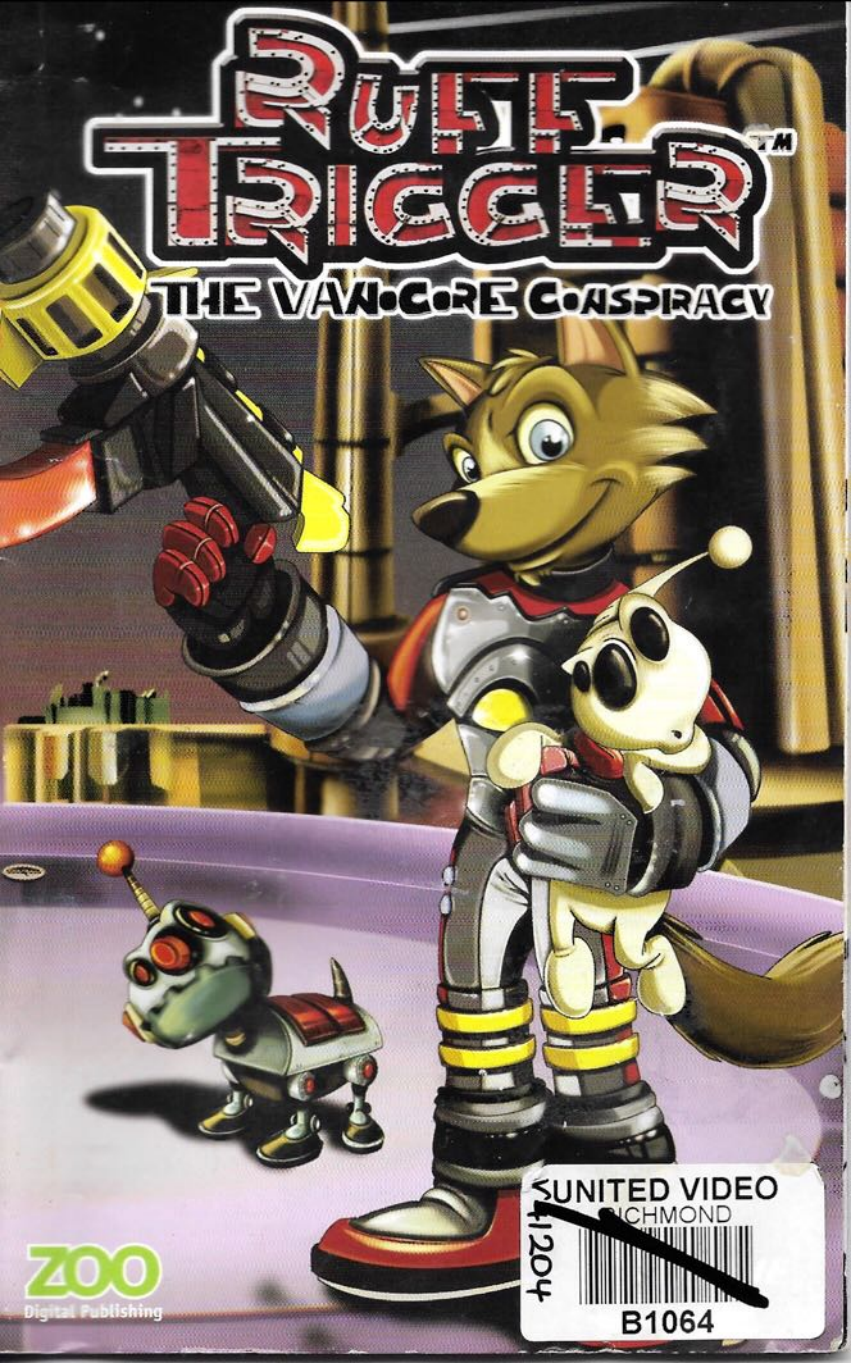


UNITED VIDEO
RICHMOND
4204
B1064

Precautions

• This disc contains software for the PlayStation®2 computer entertainment system. Never use this disc on any other system, as it could damage it. • This disc conforms to PlayStation®2 specifications for the PAL market only. It cannot be used on other specification versions of PlayStation®2. • Read the PlayStation®2 Instruction Manual carefully to ensure correct usage. • When inserting this disc in the PlayStation®2 always place it with the required playback side facing down. • When handling the disc, do not touch the surface. Hold it by the edge. • Keep the disc clean and free of scratches. Should the surface become dirty, wipe it gently with a soft dry cloth. • Do not leave the disc near heat sources or in direct sunlight or excessive moisture. • Do not use an irregularly shaped disc, a cracked or warped disc, or one that has been repaired with adhesives, as it could lead to malfunction.

Health Warning

For your health, be sure to take a break of about 15 minutes during every hour of play. Avoid playing when tired or suffering from lack of sleep. Always play in a well-lit room, sitting as far from the screen as the cord will allow. Some people experience epileptic seizures when viewing flashing lights or patterns in our daily environment. These people may experience seizures while watching TV pictures or playing video games. Even players who have never had any seizures may nonetheless have an undetected epileptic condition. Consult your doctor before playing video games if you have an epileptic condition or immediately should you experience any of the following symptoms during play: dizziness, altered vision, muscle twitching, other involuntary movements, loss of awareness of your surroundings, mental confusion, and / or convulsions.

PIRACY

The unauthorised reproduction of all or any game part of this product and the unauthorised use of registered trademarks are likely to constitute a criminal offence. PIRACY harms Consumers as well as legitimate Developers, Publishers and Retailers. If you suspect this game product is an unauthorised copy, or have any other information about pirate product, please call your local Customer Service number given at the back of this Manual.

See back page of this manual for Customer Service Numbers.

Pan European Games Information (PEGI) Age-Rating System

The PEGI age-rating system protects minors from games unsuitable for their particular age group. PLEASE NOTE it is not a guide to gaming difficulty. Comprising two parts, PEGI allows parents and those purchasing games for children to make an informed choice appropriate to the age of the intended player. The first part is an age rating:-

The second is icons indicating the type of content in the game. Depending on the game, there may be a number of such icons. The age-rating of the game reflects the intensity of this content. The icons are:-

VIOLENCE BAD LANGUAGE FEAR SEXUAL CONTENT DRUGS DISCRIMINATION

For further information visit **http://www.pegi.info**

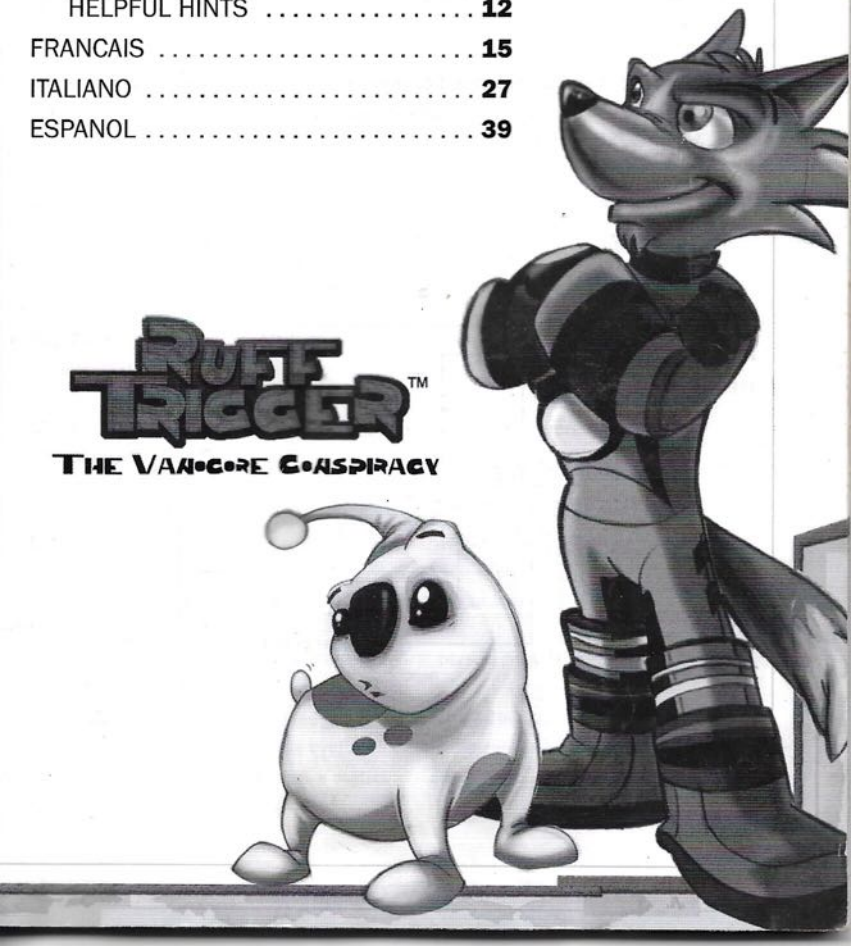
SLES-54021

1 Player • Memory Card (8MB) (for PlayStation®2): 110MB minimum • Analog Control Compatible: analog sticks only • Vibration Function Compatible

Game © 2006 Playstos Entertainment. ZOO Digital Publishing and the ZOO Digital Publishing logo are trademarks of ZOO Digital Publishing Limited. Natsume and Serious Fun are registered trademarks of Natsume Inc. Ruff Trigger is a registered trademark of TIMA S.p.A. © 2006 Natsume Inc. © 2006 TIMA S.p.A. All Rights Reserved. Library programs © 1997-2006 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe. FOR HOME USE ONLY. Unauthorised copying, adaptation, rental, lending, distribution, extraction, re-sale, arcade use, charging for use, broadcast, public performance and internet, cable or any telecommunications transmission, access or use of this product or any trademark or copyright work that forms part of this product are prohibited. Published by Natsume. Developed by Playstos Entertainment. Distributed by ZOO Digital Publishing Ltd.

CONTENTS

ENGLISH 3
SYSTEM SETUP 4
GAME CONTROLS 5
THE STORY 6
THE CAST 6
WEAPONS AND ARMOR 9
WEREWOLF POWERS 10
PIGLOTS PLAYGROUND 11
HELPFUL HINTS 12
FRANCAIS 15
ITALIANO 27
ESPANOL 39



GETTING STARTED

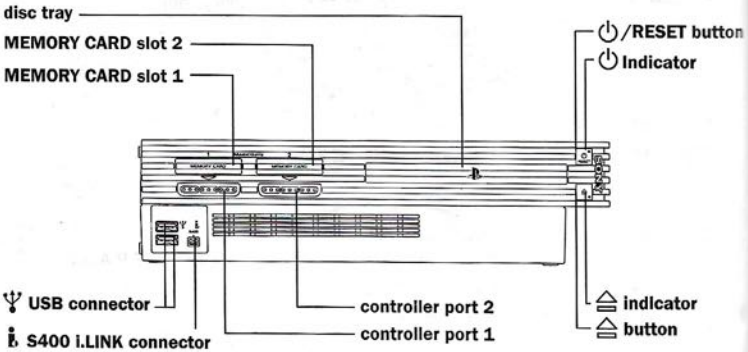
SETTING UP YOUR CONSOLE

1. Set up your PlayStation®2 computer entertainment system according to the instructions in its instruction manual. Attach game controllers and other accessories, as appropriate.
2. Make sure the MAIN POWER switch (located at the back of the console) is turned ON.
3. Press the ⏻/RESET. button. When the ⏻ indicator is green, press the ⏏ button. The disc tray opens.
4. Place the Ruff Trigger™ The Vanocore Conspiracy disc on the disc tray with the label side facing up. Press the ⏏ button again and the disc tray closes.
5. Follow on-screen instructions and refer to this manual for information on using the software.

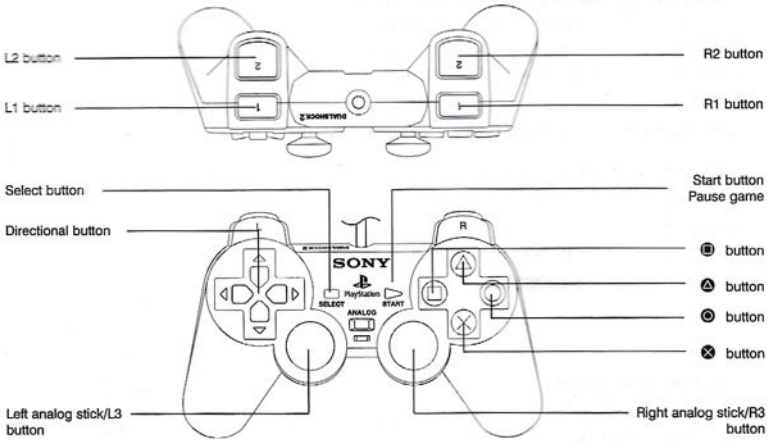
Note:

It is advised that you do not insert or remove accessories once the power is on.

Make sure there is enough free space on your Memory Card (8MB) (for PlayStation®2) before commencing play.



CONTROL SYSTEM



NOTE: a digital controller is not supported.

CONTROLS

Button	Switches view perspective (first/third person)
Button	Picks up Piglots Opens Weapon Store
Button	Jump (press twice to do a double jump)
Button	Attacks/Shoots/Uses Werewolf Powers
L1 Button	Activates Strafe mode Dives deeper underwater
L2 Button	Switch between normal Ruff and werewolf
R1 Button	Aims Charges Werewolf Powers Rises toward surface while underwater
R3 Button	Resets camera perspective Zooms in while using the Giga Cannon or E.R.A.S.E.R
Directional Button	Cycles through weapons or Werewolf Powers
Left Analog Stick	Walks/Runs/Swims Move camera in first person perspective
Right Analog Stick	Moves camera
START Button	Pauses game and accesses in-game menu Skips over a cinematic sequence as it plays
SELECT Button	Displays status

CRASH LANDING

Planet Endust was a peaceful place until the Vanocore Corporation's research fleet needed to do an emergency landing! A crash involving colony transports carrying punny Piglots-synthesized pets that come in assorted shapes for playing games, doing chores and guarding homes. It's hardly newsworthy, but Vanocore wants this mess to go away and fast.

It's the task of a top dog bounty hunter named Ruff Trigger to clean up this mess. Strewn about the smashed creates and broken space parts are strange potions called Vanocore Power Drink. These glowing green potions were used to feed Piglots, but rumour has it that the corporation is paying big bucks to keep this potent concoction from falling in the wrong paws...or vicious claws.

THE CAST

RUFF TRIGGER

Formerly a stray dog with big dreams, street-smart Ruff Trigger knows that he's only as good as his latest mission. That's why he's still the best bounty hunter at the Boss PI Agency. This clever canine has a love for fast bikes, powerful weapons and foxy co-worker, Cecily.

CECILY

Recognised as one of the best pilots in multiple solar systems, Cecily has a knack for being in the right place at the right time. Is her interest in Ruff strictly professional or could there be something more?

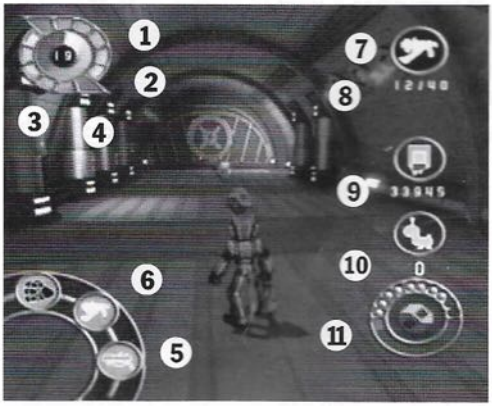
PIGLOTS

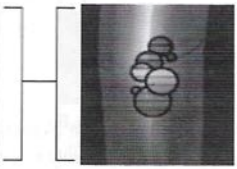
Developed by Vanocore as household pets, Piglots come in an affordable assortment of shapes and sizes, but they all depend on the Vanocore Power Drink for sustenance.

KERUBINO

Old Kerubino might be retired, but he still takes time to help out The Boss and the agency. He also has a personal interest in the business—his daughter is Cecily! That might explain why he keeps an eye on Ruff.

WHAT'S ON THE SCREEN?





If you're underwater, these bubbles indicate your air supply.

1 Werewolf Powers Meter
2 Health Meter
3 Armour Status
4 Remaining Lives
5 Weapons/Powers Inventory
6 Current Weapon or Power Selected
7 Selected Power or Weapon Icon
8 Ammo for Selected Weapon
9 Total Tykels Earned
10 Rescued Piglots in the level
11 Tokens Earned and Rank

FRINGE BENEFITS

Working for The Boss requires long hours at a modest pay, so the agency allows hunters to keep anything that they pick up along the way. The list below shows what's in your bounty hunter benefits package.

TYKELS

Tykels are an electronic chip currency that's readily recognised at automated K-Stores throughout the universe. You'll find Tykels inside crates and behind broken decoration.

TOKENS

The quickest way to earning a promotion in this business is by collecting the tokens. Grabbing these spinning disks will earn you a higher rank so you can buy better armour and weapons.

AMMO

Break open ammo crates and replenish your firepower! As you advance you'll find an assortment of different ammunition in identical creates, so try to keep all your weapons fully loaded.

HEALTH

You won't find these glowing orange health orbs in too many places, so don't take them unless you really need to replenish your energy. Try to save these items until you need then!

POWER POTIONS

A secret Vanocore beverage used as Piglot food, Power Potions also replenish Ruff's Werewolf Power Meter. Drink these before a fight and keep your werewolf at full strength.

K-STORES

You can splurge whenever you find a K-Store. Your purchase power depends on the tokens that you collect to raise your rank.

Rank Buys More

All the Tykels in the galaxy won't let you buy every weapon unless you have the appropriate rank to buy the best arsenal. You earn your promotions and extra shopping muscle by collecting Tokens. After you buy a new weapon, the item stays in your inventory, but if you buy armour, you'll need to recharge it later.

WEAPONS AND ARMOUR

Transfixer
It doesn't have much punch, but the beginning-level Transfixer fires fast and on target.

E.R.A.S.E.R.
Great for massed minions, this explosive launcher hits everything inside the blast radius.

Megagun
Developed for multiple targets, the pump-action Megagun blasts foes inside a 90-degree arc.

Devastator
The Devastator fires fast with a wide blast radius, but it doesn't have much penetration.

Giga Cannon
This portable powerhouse packs a slow-moving missile carrying a debilitating warhead.

Light Wave Gun
Lightweight and amazingly fast, the Light Wave shoots narrow beams at a dizzying rate.

P-6000
A favorite among snipers, rogues and rebels, this rifle hits hard at long distances

PML 2K
Lays down a cluster of explosive mines capable of tripping up the most aggressive bad guys.

B.G. Launcher
Launches a green bouncing projectile that explodes against unsuspecting enemies.

Mega Mulin-X
Equipped with an innovative spinning blade, the Mega Mulin-X whips foes down to size.

ARMOUR

The types of armour that you can buy depends on your rank, but you'll find the best stuff at the highest levels. These power-up protective pieces have tailored sizing adjustments that fit you in both normal and werewolf form.

WEREWOLF POWERS

Vanocore Power Drinks might seem like ordinary Piglots food, but these powerful potions transform Ruff into a fast and powerful werewolf! You'll pack an amazing wallop while in werewolf form! Besides outgrowing an ordinary spacesuit, Ruff will jump higher and bash enemies with incredible combat combos!

GENETIC POWERS

Whenever you defeat Armageddon on a planet you can drink a potion and earn a special werewolf Genetic Power. Each new power unleashed amazing new potential!

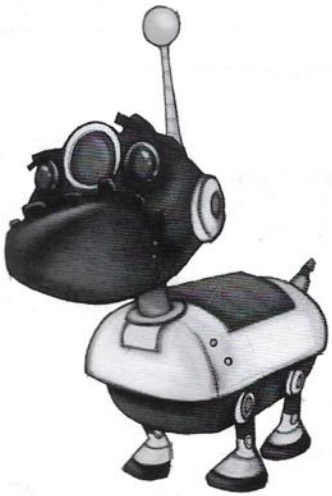
Some Genetic Powers are formidable weapons against multiple foes, but it's important to keep an eye on your Werewolf Power meter during a battle. Vanocore Power Drinks will replenish your energy.

PIGLOTS

While some Piglots seem cute and helpless, there are certain rare breeds that can help you complete your assignment. Keep this in mind when you're carrying these cute critters back to the teleporter.

PIGLOTS WITH PURPOSE

Vanocore created special Piglot breeds for special tasks and purposes. If you find these Piglots you can use them to reach small areas, blast through walls and assist while taking on tough opponents in battle. Find them all and take advantage of your amazing Piglot potential!



PIGLOT PLAYGROUNDS

PIGLOTS RESCUE

A herd of Piglots are lost in a maze and you need to gather them up in a single file line. Organise the group in a row but don't let the Piglots bump into each other at the crossroads.

INVISIBLE RUSH

It's a stampede! Something stirred up trouble in the Vanocore laboratory and now its up to you to teleport the Invisible Piglots without picking up more than three of the other green critters.

FAKE BOMB BATTLE

Alien invaders are attacking the Piglot refuge! Load Fake Bomb Piglots into the ground cannon and take on the advancing enemies. The invaders march faster as they approach your base.

SQUASH 'EM ALL

You need to use your brains to take down your green foes in this challenging game. Use the antenna power on your Smart Piglot to push blocks up against enemies before they nab you!

ELEKTRO CHALLENGE

Its an electrifying chase as you help a little Charging Piglot run circular circuits around lizard pursuers and disconnected generators. Light everything up to move on to the next stage!

THE BIG FAT FEED

You'll need a huge appetite to elude your pursuers here! Guide the hungry Fat Piglot through the maze to eat all the cakes, but remember that this podgy Piglot waddles slower with each bite!

BALLOON HUNT

This mini-game plays like a party! Use the T-Grots sharp teeth to pop the drifting balloons before time runs out. The balloon count will rise as you pop your way into higher levels.

PIGLOW ESCAPE

Piglow glowing powers made him the brightest of all Piglots, but can you shed some light on where he can find the teleporter in this dark maze? The clock is ticking, so don't make mistakes!

HELPFUL HINTS

BREAK STUFF

If it breaks you can bet your furry tail that there is some valuable Tykels inside. That's why you should take time to punch the lights, rocks, vases and decorations in every stage.

USE COMBOS IN COMBAT

The Boss taught you important melee moves in the first stage. Put your training to work by stringing them together in combo moves. It's more devastating then small swipes.

SAVE UP FOR THE BIG GUNS

Break open all the crates and save up your Tykels because buying a bigger blaster can make taking out opponents much easier. Just remember to stay stocked up on ammo, too.

DISPATCH FOES BEFORE YOU RESCUE

Lugging little Piglots to teleporters is always easier after you neutralise all the bad guys in the area. Just remember to work fast because some persistent baddies come back for more!

LIMITED WARRANTY

ZOO Digital Publishing make no warranties, conditions or representations expressed or implied, with respect to this manual, its quality, merchantability or fitness for any particular purpose. This manual is provided "as is" and was correct at the time of going to press. ZOO Digital Publishing make certain limited warranties with respect to the software and the media for the software. In no event shall ZOO Digital Publishing be liable for any special, indirect or consequential loss or damages or any loss or damage caused by or suffered by reason of any loss or corruption of data arising in the use or inability to use the software. ZOO Digital Publishing warrants to the original purchaser of this computer software product that the recording media on which the software programs are recorded will be free of defects in materials and workmanship for 90 days from the date of purchase. During this time period, faulty materials will be exchanged if the original product is returned to the place of purchase, together with a dated receipt of purchase or a copy thereof. This warranty is in addition to, and does not affect your statutory rights. This warranty does not apply to the software programs themselves, which are provided "as is", nor does it apply to media which has been subject to misuse, damage, corruption or excessive wear.

CUSTOMER SUPPORT

If you are experiencing problems or technical difficulties with this game please contact us on:

Telephone: +44 (0) 114 241 3736 Email: customersupport@zoodigitalpublishing.com

Our phone lines are open from 10.00am to 4.30pm, and a 24-hr answer machine is in operation should you wish to record a message outside these hours.

Précautions

• Ce disque contient un logiciel destiné au système de loisir interactif PlayStation®2. Ne l'utilisez jamais sur un autre système car vous risqueriez de l'endommager. • Ce disque est conforme aux spécifications de la PlayStation®2 commercialisée dans les pays utilisant le système PAL. Il ne peut pas être utilisé sur d'autres versions de la PlayStation®2. • Lisez soigneusement le mode d'emploi de la PlayStation®2 pour savoir comment l'utiliser. • Lorsque vous insérez ce disque dans la PlayStation®2, placez toujours la face portant les inscriptions vers le haut. • Lorsque vous manipulez le disque, évitez de toucher sa surface. Tenez-le par les bords. • Faites attention à ne pas salir ou rayer le disque. Si la surface du disque se salit, essuyez-la avec un chiffon doux et sec. • Ne laissez pas le disque près d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou dans un endroit humide. • N'essayez jamais d'utiliser un disque de forme irrégulière, craquelé, tordu ou scotché, car ceci pourrait entraîner des dysfonctionnements.

Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Evitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes; succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation. Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

PIRATAGE INFORMATIQUE

Toute reproduction non autorisée, totale ou partielle, de ce produit et toute utilisation non autorisée de marques déposées constitue un délit. Le PIRATAGE nuit aux consommateurs, aux développeurs, aux éditeurs et aux distributeurs légitimes de ce produit. Si vous pensez que ce produit est une copie illicite ou si vous possédez des informations sur des produits piratés, veuillez contacter votre service consommateur dont le numéro figure au verso de ce mode d'emploi.

Le numéro du Service Clientèle (Customer Service Numbers) se trouve au dos de ce manuel.

Système de classification par l'âge PEGI (Pan European Games Information)

Le système de classification par ordre d'âge PEGI a pour objectif d'éviter que les mineurs ne soient exposés à des logiciels de loisir au contenu inapproprié. REMARQUE IMPORTANTE : le système de classification PEGI n'indique aucunement le degré de difficulté d'un jeu. Le système de classification PEGI se compose de deux éléments et permet aux parents et aux personnes désirant acheter un jeu pour un enfant de choisir un produit adapté à l'âge de cet enfant. Le premier élément est un logo qui détermine l'âge minimum recommandé.

Le deuxième élément consiste en une série d'icones indiquant le type de contenu présent dans le jeu. Ce contenu détermine la catégorie d'âge pour laquelle le jeu est recommandé. Pour plus d'informations, visitez le site : **//www.pegi.info**

SLES-54021

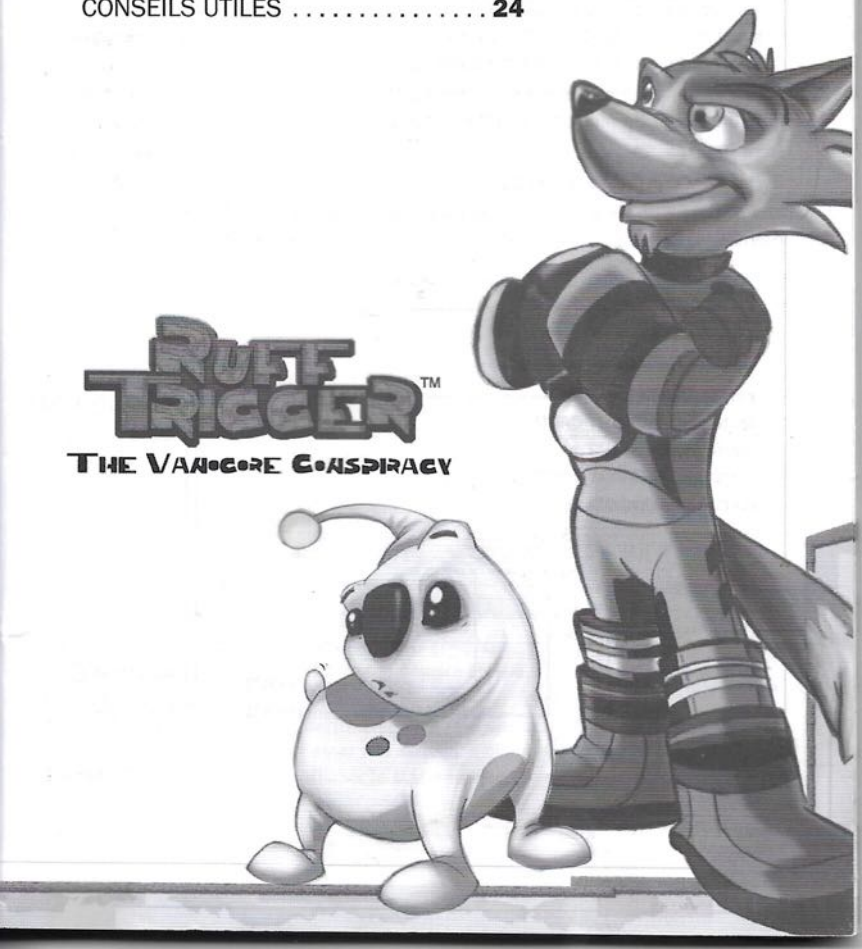
1 Joueur • Memory Card (Carte Mémoire) (8MB) (pour PlayStation®2) : 110MB minimum • Compatible avec les commandes analogiques: joysticks analogiques uniquement • Compatible fonction de vibration

Jeu © 2006 Playstos Entertainment. ZOO Digital Publishing and the ZOO Digital Publishing logo are trademarks of ZOO Digital Publishing Limited. Natsume and Serious Fun are registered trademarks of Natsume Inc. Ruff Trigger is a registered trademark of TIMA S.p.A. © 2006 Natsume Inc. © 2006 TIMA S.p.A. All Rights Reserved. Programmes de bibliothèque © 1997-2006 Sony Computer Entertainment Inc. Licence exclusive de Sony Computer Entertainment Europe. UNIQUEMENT DESTINE A L'USAGE PERSONNEL. La copie, l'adaptation, la location, le prêt, la revente, l'utilisation en arcade, la rémunération en échange de l'utilisation, la diffusion, l'utilisation publique, l'accès ou l'utilisation sur Internet, le câble ou autre moyen de télécommunication de ce produit est prohibée. La distribution, l'extraction de ce produit ou de tout élément de la marque ou des copyrights faisant partie de ce produit est prohibée. Publié par Natsume. Développé par Playstos Entertainment. Distributed by ZOO Digital Publishing Ltd.

PAGE SOMMAIRE

FRANÇAIS

CONFIGURATION DU SYSTÈME..... **16**
COMMANDES DU JEU **17**
L'HISTOIRE **18**
LES PERSONNAGES **18**
ARMES ET ARMURES **21**
WEREWOLF POWERS
(POUVOIRS LOUP-GAROU)..... **22**
AIRES DE JEU PIGLOTS **23**
CONSEILS UTILES **24**



PRÉPARATIFS

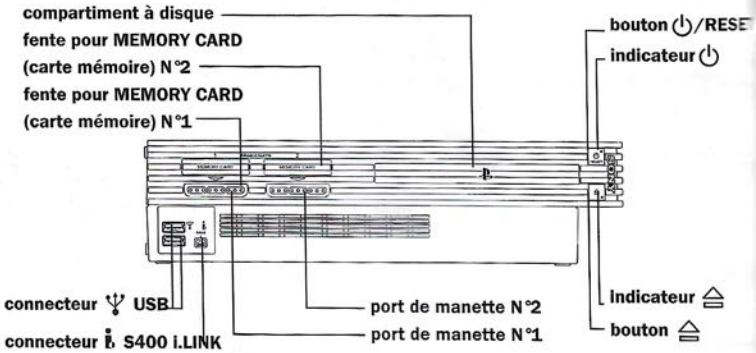
DÉMARRAGE

1. Installez votre système de loisir interactif PlayStation®2 conformément aux instructions de son mode d'emploi. Branchez correctement les manettes et autres accessoires.
2. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation principal MAIN POWER (situé à l'arrière de la console) est bien sur la position allumée (ON).
3. Appuyez sur le bouton ⏻/RESET. Lorsque l'indicateur ⏻ devient vert, appuyez sur le bouton ⏏ pour ouvrir le compartiment à disque.
4. Placez le disque de Ruff Trigger™ The Vanocore Conspiracy dans le compartiment à disque, face imprimée vers le haut. Appuyez de nouveau sur le bouton ⏏ pour fermer le compartiment à disque.
5. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran et reportez-vous à ce manuel pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation de ce logiciel.

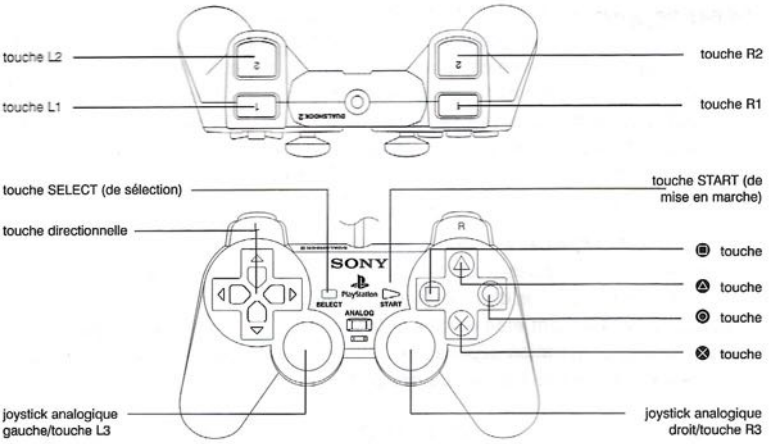
Remarque :

Evitez d'insérer ou de retirer des accessoires une fois que la console est allumée.

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre sur votre memory card (carte mémoire) (8MB) (pour PlayStation®2) avant de commencer à jouer.



MANETTE ANALOGIQUE (DUALSHOCK®2)



Note: Ce jeu n'est pas compatible avec les manettes numériques.

COMMANDES DU JEU

Touche △	Changer de perspective (vue première/troisième personne)
Touche ○	Ramasser les Piglots Ouvrir le magasin d'armes
Touche ✕	Sauter (appuyer deux fois pour un double saut)
Touche □	Attaques/Tirs/Utiliser les Werewolf Powers (Pouvoirs Loup-garou)
Touche L1	Activer le mode Mitraille Plonger au fond de l'eau
Touche L2	Passer du Ruff normal au loup-garou
Touche R1	Objectifs Charger les Werewolf Powers (Pouvoirs Loup-garou) Revenir à la surface après immersion
Touche R3	Réinitialiser la perspective de la caméra Zoom avant avec le Giga Cannon ou l'E.R.A.S.E.R
Touche directionnelle	Faire défiler les armes ou les Werewolf Powers (Pouvoirs Loup-garou)
joystick analogique gauche	Marcher/Courir/Nager Déplacer la caméra en vue à la première personne
joystick analogique droit	Déplacer la caméra
Touche START	Mettre en pause et ouvrir le menu de jeu Passer une séquence cinématique
Touche SELECT	Afficher le statut

UN ATTERRISSAGE FORCÉ

La planète Endust était un endroit tranquille jusqu'à ce que la flotte de recherche de Vanocore Corporation soit contrainte d'y effectuer un atterrissage en catastrophe ! Le crash impliqua des transports colons acheminant de drôles d'animaux synthétisés appelés Piglots dont les formes varient et qui sont destinés au jeu, à accomplir des corvées et à garder les domiciles. Cela n'a pas un grand intérêt médiatique mais Vanocore exige que tout rentre dans l'ordre immédiatement.

La mission est confiée à un super chasseur de primes appelé Ruff Trigger. Éparpillées parmi les caisses éventrées et les éléments du décor endommagés se trouvent des bouteilles d'une étrange potion appelée 'Vanocore Power Drink'. Cette potion vert brillant était utilisée pour nourrir les Piglots mais la rumeur raconte que la Corporation dépense des fortunes pour que ce puissant breuvage ne tombe pas entre des mains... ou des pattes criminelles.

LES PERSONNAGES

RUFF TRIGGER

Ancien chien errant nourrissant des rêves de grandeur, Ruff Trigger vient de la rue et sait pertinemment qu'il est le seul à pouvoir réussir cette mission. C'est pour ça qu'il est toujours le meilleur chasseur de primes de la Boss PI Agency. Ce malin petit chien adore la vitesse à moto, les armes puissantes et sa rusée coéquipière Cecily.

CECILY

Connue pour être l'un des meilleurs pilotes dans les divers systèmes solaires, Cecily a le chic pour être toujours au bon endroit au bon moment. Son intérêt pour Ruff est-il strictement professionnel ou cacherait-il autre chose ?

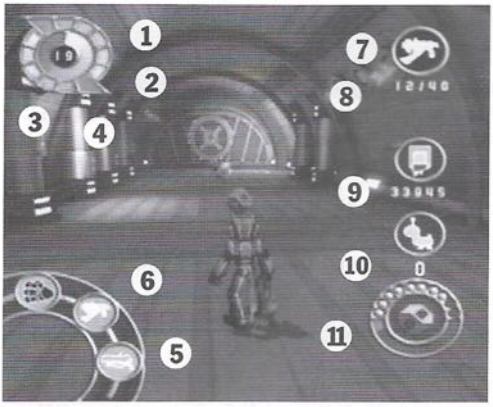
PIGLOTS

Développés par Vanocore pour servir de compagnons domestiques, les Piglots sont disponibles pour une somme modique et sous des formes aussi diverses que variées mais leur régime alimentaire est exclusivement composé de Vanocore Power Drink.

KERUBINO

Le vieux Kerubino a beau être en retraite il est toujours disponible pour aider The Boss et l'agence. Son intérêt pour ses affaires est aussi dicté par des motifs personnels : Cecily est sa fille ! Cela explique aussi peut-être pourquoi il garde toujours un œil sur Ruff.

QU'Y A-T-IL À L'ÉCRAN ?



Quand vous êtes sous l'eau, ces bulles vous indiquent votre réserve d'oxygène.

1. Témoin de Werewolf Powers (Pouvoirs Loup-garou)
2. Témoin de santé
3. Statut de l'armure
4. Vies restantes
5. Inventaire d'armes/Pouvoirs
6. Arme actuelle ou pouvoir sélectionné
7. Pouvoir sélectionné ou Icone d'arme
8. Munitions de l'arme sélectionnée
9. Total de Tykels gagnés
10. Piglots sauvés dans le tableau
11. Tokens (Disques) gagnés et classement

AUTRES PETITS BÉNÉFICES

Travailler pour The Boss exige de longues heures de disponibilité pour un salaire modique. Ainsi, l'agence autorise les chasseurs à conserver tout ce qu'ils peuvent récupérer dans leurs missions. La liste ci-dessous dresse l'inventaire de tout ce dont votre chasseur de primes peut bénéficier.

TYKELS

Les Tykels sont des puces électroniques servant de monnaie qui est acceptée dans tous les automates K-Stores de l'univers. Vous trouverez des Tykels à l'intérieur des caisses et dans les éléments du décor endommagés.

TOKENS (DISQUES)

Le moyen le plus rapide de monter en grade dans ce travail est de ramasser des tokens. Avec ces disques tournants, votre classement s'améliorera et vous pourrez acheter des meilleures armes et armures.

MUNITIONS

Cassez les caisses de munitions pour avoir toujours la puissance de feu maximum ! Au fil du jeu, vous trouverez plein de munitions différentes mais toujours dans les mêmes caisses. Faites en sorte d'avoir toujours vos armes bien chargées.

SANTÉ

Ces globes oranges et brillants sont assez rares alors ne les utilisez pas tant que vous n'avez pas vraiment besoin de refaire le plein de santé. Essayez de les économiser pour les moments où vous n'avez plus le choix !

POWER POTIONS

Breuvage secret fabriqué par Vanocore et utilisé pour nourrir les Piglots, les Power Potions permettent aussi de remplir le Werewolf Power Meter (Témoin de Pouvoir Loup-garou) de Ruff. Buvez-les avant un combat et pour que votre loup-garou soit toujours au top.

K-STORES

Vous pouvez casser la tirelire dans chaque K-Store. Votre pouvoir d'achat dépend cependant du nombre de tokens (disques) ramassés et du classement atteint.

C'est le classement qui compte

Vous aurez beau avoir tous les Tykels de la galaxie en poche, vous ne pourrez acheter certaines armes que si vous avez atteint le classement requis. Vous obtenez des promotions et faites grimper votre pouvoir d'achat en accumulant des Tokens (disques). Après avoir acheté une nouvelle arme, elle reste dans votre inventaire mais si vous achetez une armure, vous devrez la recharger plus tard.

WEAPONS AND ARMOUR (ARMES ET ARMURES)

Transfixer
Peu puissant mais le Transfixer de premier niveau tire vite et vise bien.

E.R.A.S.E.R.
Super contre les groupes, ce lanceur explosif touche tout ce qui se trouve dans son rayon d'action.

Megagun
Développé pour les cibles multiples, le Megagun à pompe explose les ennemis dans un arc à 90 degrés.

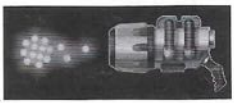
Devastator
Le Devastator tire vite et son rayon d'action est large mais son pouvoir de pénétration est faible.

Giga Cannon
Cette surpuissante arme portable renferme un missile qui se déplace lentement et porte une tête anémiante.

Light Wave Gun
Poids plume et incroyablement rapide, le Light Wave envoie d'étroits rayons à une cadence de folie.

P-6000
Arme préférée des snipers, des francs-tireurs et des rebelles, ce fusil frappe fort à longue distance.

PML 2K
Expédie une grappe de mines explosives capables de faire trébucher le plus agressif des mauvais garçons.



B.G. Launcher
Lance un projectile vert qui rebondit et explose contre les ennemis sans qu'ils ne se doutent de rien.

Mega Mulin-X
Équipé d'une lame tournante novatrice, le Mega Mulin-X redimensionne les ennemis à leurs justes proportions.

ARMURE

Les types d'armures que vous pouvez acheter dépendent de votre classement et vous trouverez les meilleurs modèles une fois au plus haut niveau. Ces puissantes pièces de protection sont dotées de réglages particulièrement précis que vous soyez en forme normale ou en loup-garou.

WEREWOLF POWERS (POUVOIRS LOUP-GAROU)

Les Vanocore Power Drinks pourraient passer pour de la nourriture pour Piglots tout à fait banale mais ces puissantes potions transforment Ruff en un loup-garou rapide et très costaud ! Une fois en loup-garou, vous serez doté d'une force de frappe incroyable ! En plus de se retrouver avec une combinaison spatiale classique, Ruff pourra sauter plus haut et cogner ses ennemis à l'aide de fantastiques combos !

GENETIC POWERS

Chaque fois que vous battez Armageddon sur une planète, vous pouvez boire une potion et gagner un Genetic Power spécial de loup-garou. Chaque nouveau pouvoir entraîne un nouveau potentiel prodigieux !

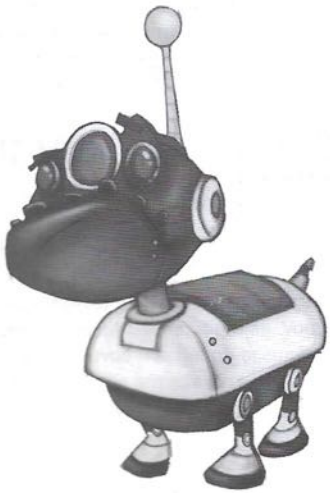
Certains Genetic Powers sont des armes formidables contre des ennemis multiples mais il est important de surveiller votre témoin de Werewolf Power pendant les combats. Les Vanocore Power Drinks permettent de récupérer de l'énergie.

PIGLOTS

Tandis que certains Piglots ont l'air tout mignon et inoffensif, certains sont issus de races plus rares et peuvent vous aider à remplir vos missions. Ne l'oubliez pas quand vous ramenez ces charmantes petites bestioles dans le téléporteur.

PIGLOTS PARTICULIERS

Vanocore a créé des races spéciales de Piglot destinés à des tâches bien particulières. Si vous trouvez ces Piglots vous pouvez vous en servir pour atteindre de petites zones, exploser des murs et comme assistant lors de confrontations avec des ennemis très costauds. Trouvez-les tous et servez-vous en pour tirer le plein potentiel du Piglot !



PIGLOT PLAYGROUNDS (AIRES DE JEU)

PIGLOTS RESCUE (SAUVETAGE DE PIGLOTS)

Une meute de Piglots est perdue dans un dédale et vous devez les rassembler et les mettre en file indienne. Organisez le groupe en file mais ne laissez pas les Piglots se cogner les uns aux autres aux carrefours.

INVISIBLE RUSH (COURSE INVISIBLE)

Quelle débandade ! Quelque chose a semé la panique dans le laboratoire de Vanocore et vous devez téléporter les Piglots invisibles en ne prenant pas plus de trois des autres créatures vertes.

FAKE BOMB BATTLE (COMBAT DE FAUSSE BOMBE)

Des extra-terrestres attaquent le refuge Piglot ! Chargez des fausses bombes Piglots dans le canon terrestre et occupez-vous des ennemis qui s'approchent. Ces envahisseurs marchent de plus en plus vite en s'approchant de la base.

SQUASH 'EM ALL (EXPLOSION TOTALE !)

Vous devrez bien réfléchir pour éliminer ces ennemis verts dans ce jeu difficile. Utilisez la puissance de l'antenne pour que vos Smart Piglots poussent les blocs contre les ennemis avant qu'ils ne vous pincent !

ELEKTRO CHALLENGE (DÉFI ÉLECTRIQUE)

Vous devez aider un petit Charging Piglot à courir dans des circuits circulaires et des générateurs déconnectés dans une chasse électrisante alors que les lézards le poursuivent. Il faut tout allumer pour passer au tableau suivant !

THE BIG FAT FEED (GROS MIAM MIAM)

Vous devrez faire preuve d'un gros appétit pour échapper à vos chasseurs ici ! Guidez le Fat Piglot affamé dans le dédale pour qu'il mange tous les gâteaux mais n'oubliez pas que ce Piglot grassouillet se dandinera de moins en moins vite à chaque bouchée !

BALLOON HUNT (CHASSE AUX BALLONS)

Ce mini-jeu est comme une fête ! Utilisez les dents acérées des T-Grots pour faire exploser les ballons volants avant l'expiration du temps imparti. Plus vous faites grimper le compteur de ballons plus vous jouez dans des tableaux difficiles.

PIGLOW ESCAPE (ÉVASION DE PIGLOW)

Les pouvoirs luminescents du Piglow en font le plus brillant de tous les Piglots, mais saurez-vous diriger la lumière sur l'endroit où il doit trouver le téléporteur à l'intérieur de ce sombre dédale ? L'horloge tourne alors ne faites pas d'erreur !

CONSEILS UTILES

DÉMOLITIONS

Si vous pouvez le casser il y a fort à parier que ça contient de précieux Tykels ! C'est pourquoi vous devriez prendre le temps de cogner les lumières, les rocs, les vases et les autres éléments du décor de chaque tableau.

UTILISATION DES COMBOS

Le Boss vous a enseigné d'importants coups de mêlée dans le premier tableau. Mettez l'entraînement en pratique en associant ces coups pour en faire des combos. C'est beaucoup plus dévastateur que de simples petits coups.

ÉCONOMISEZ POUR LES GROSSES ARMES

Cassez toutes les caisses et économisez vos Tykels car acheter de grosses armes puissantes vous permettra de vous débarrasser de vos ennemis beaucoup plus facilement. Mais n'oubliez pas d'avoir toujours le plein de munitions !

OCCUPEZ-VOUS DES ENNEMIS AVANT LES SAUVETAGES

Trimballer les petits Piglots vers les téléporteurs est toujours beaucoup plus simple une fois que vous avez neutralisé tous les méchants du secteur. Mais n'oubliez pas de travailler vite car certains ennemis ne seront jamais calmés et reviendront sans arrêt !

GARANTIE LIMITEE

ZOO Digital Publishing n'offre aucune garantie, condition ou déclaration, expresse ou implicite, au sujet de ce manuel, de sa qualité, de sa qualité marchande ou de son adéquation à un usage particulier. Ce manuel est fourni « tel quel » et était exact au moment où il est parti à l'impression. ZOO Digital Publishing offre certaines garanties limitées concernant le logiciel et son support. ZOO Digital Publishing ne saurait en aucun cas être tenu responsable des pertes ou dommages spéciaux, indirects ou accessoires causés ou subis par une perte ou corruption de données découlant de l'utilisation du logiciel ou de l'impossibilité de l'utiliser. ZOO Digital Publishing garantit à l'acheteur d'origine de ce logiciel pour ordinateur que le support sur lequel il a été enregistré ne présentera aucun défaut de conception ou de fabrication dans les 90 jours suivant la date d'achat. Au cours de cette période, tout produit défectueux sera échangé s'il est ramené au lieu d'acquisition avec le reçu daté ou copie de ce dernier. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux et n'affecte en rien ces derniers. Elle ne s'applique pas au logiciel proprement dit, ce dernier étant prodigué « tel quel », ni au support si ce dernier a été soumis à un usage inapproprié, des dégâts, la corruption ou une usure excessive.

SOUTIEN TECHNIQUE

Si vous rencontrez des difficultés techniques avec ce jeu, vous pouvez nous contacter :

Téléphone : +44 (0) 114 241 3736 Courriel : customersupport@zoodigitalpublishing.com

Nos lignes téléphoniques sont ouvertes de 10h00 à 16h30. Un service de messagerie téléphonique est ouvert 24 heures sur 24 si vous souhaitez nous laisser un message en dehors des heures ouvrées.

Precauzioni

Il disco contiene software per la PlayStation®2. • Non usare questo disco con un altro sistema, poiché potrebbe danneggiarlo. Il disco è conforme esclusivamente alle specifiche della PlayStation®2 per il mercato PAL. • Non può essere utilizzato con altre versioni della PlayStation®2. • Leggere attentamente il manuale di istruzioni della PlayStation®2 per garantire un uso corretto. • Inserire il disco nella PlayStation®2 con il lato inciso rivolto verso il basso. • Tenere il disco per il bordo, evitando di toccarne la superficie. • Mantenere il disco pulito e privo di graffi. • Se la superficie dovesse sporcarsi, pulirla con un panno morbido e asciutto. Non lasciare il disco vicino a fonti di calore né esporlo a luce solare diretta o ad eccessiva umidità. • Non utilizzare dischi dalla forma irregolare, incrinati, incurvati, o dischi che sono stati riparati con nastro adesivo, poiché potrebbero provocare problemi di funzionamento.

Avvertenza

• Fare una pausa di circa 15 minuti per ogni ora di gioco. • Evitare di giocare quando si è stanchi o non si è dormito abbastanza. Giocare sempre in una stanza ben illuminata, sedendo il più lontano possibile dallo schermo. Alcune persone sono soggette a crisi epilettiche se esposte a particolari configurazioni di luci o a luci intermittenti. • Tali persone potrebbero subire un attacco epilettico guardando immagini televisive o giocando con videogiochi. Anche giocatori che non hanno mai avuto una crisi potrebbero soffrire di una forma di epilessia non diagnosticata. • Consultare il proprio medico prima di giocare con videogiochi se si soffre di forme epilettiche o si dovessero avvertire alcuni dei sintomi seguenti durante il gioco: vertigini, alterazioni della vista, contrazioni muscolari, altri movimenti involontari, perdita di coscienza o di orientamento, confusione mentale e/o convulsioni.

PIRATERIA

La riproduzione non autorizzata di una parte del prodotto o del prodotto nella sua interezza e l'uso non autorizzato di marchi registrati costituiscono reato. La PIRATERIA danneggia i consumatori oltre a sviluppatori, editori e rivenditori autorizzati. Qualora si sospetti che questo gioco sia una copia non autorizzata o si abbiano altre informazioni su prodotti pirata, contattare il Servizio Clienti della propria zona telefonando al numero riportato sul retro del manuale.

Il numero telefonico del Servizio Clienti (Customer Service Numbers.) si trova sul retro di questo manuale.

Sistema di classificazione per fasce d'età PEGI (Pan European Games Information)

Il sistema di classificazione per fasce d'età PEGI protegge i minori dai videogiochi non adatti alla loro età. ATTENZIONE! Il sistema di classificazione per fasce d'età PEGI non fa riferimento al livello di difficoltà del videogioco. Il sistema PEGI, strutturato in due parti, permette ai genitori e a chi acquista videogiochi che verranno utilizzati da bambini di scegliere prodotti adeguati all'età dei giocatori. La prima parte del sistema PEGI consiste nella classificazione per fasce d'età:

La seconda parte del sistema PEGI è composta da icone che indicano il tipo di contenuto del videogioco. In base al tipo di gioco e al suo contenuto, possono essere presenti anche più icone. La fascia d'età assegnata al gioco riflette l'intensità del contenuto. Le icone sono:

VIOLENZA VOLGARITÀ PAURA SESSO DROGA DISCRIMINAZIONE

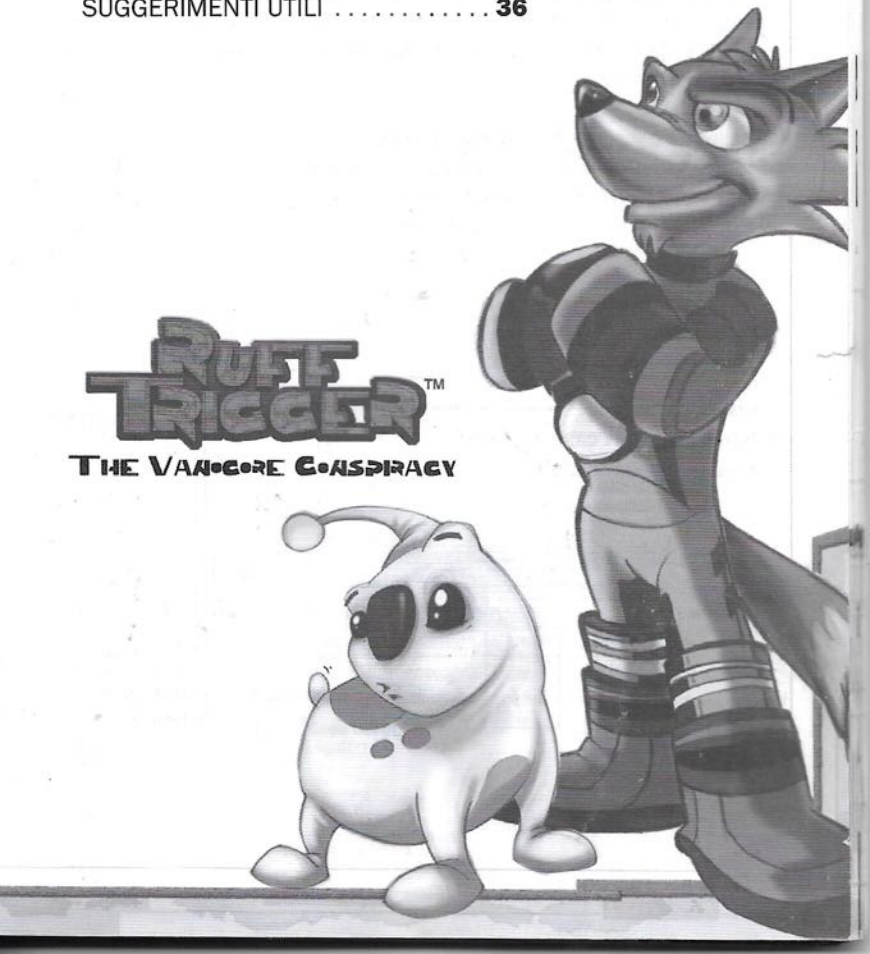
Per ulteriori informazioni, visita il sito internet http://www.pegi.info

SLES-54021

1 giocatore • Memory Card (scheda memoria) (8MB) (per PlayStation®2): 110MB minimo • Compatibilità con controllo analogico: solo leve analogiche • Compatibile con funzione di vibrazione

Gioco © 2006 Playstos Entertainment. ZOO Digital Publishing and the ZOO Digital Publishing logo are trademarks of ZOO Digital Publishing Limited. Natsume and Serious Fun are registered trademarks of Natsume Inc. Ruff Trigger is a registered trademark of TIMA S.p.A. © 2006 Natsume Inc. © 2006 TIMA S.p.A. All Rights Reserved. Programmi libreria (©) 1997-2006 Sony Computer Entertainment Inc. su licenza esclusiva a Sony Computer Entertainment Europe. SOLO PER USO DOMESTICO. Sono vietati la copia, l'adattamento, il noleggio, il prestito, la vendita, l'uso in sale giochi, l'uso a scopo di lucro, la trasmissione radiotelevisiva, l'esibizione in pubblico e la trasmissione, l'accesso o l'utilizzo tramite Internet, via cavo o altri mezzi di telecomunicazione non autorizzati. Sono vietate la distribuzione e l'estrazione di questo prodotto o di qualsiasi marchio di fabbrica o elemento tutelato dai diritti d'autore che facciano parte di questo prodotto. Pubblicato da Natsume. Sviluppato da Playstos Entertainment. Distributed by ZOO Digital Publishing Ltd.

INSTALLAZIONE DEL SISTEMA **28**
COMANDI DI GIOCO **29**
LA STORIA **30**
I PERSONAGGI **30**
ARMI E ARMATURA **33**
WEREWOLF POWER (POTERI DA LUPO MANNARO) **34**
L'INTERVALLO DEI PIGLOT **35**
SUGGERIMENTI UTILI **36**



PER COMINCIARE

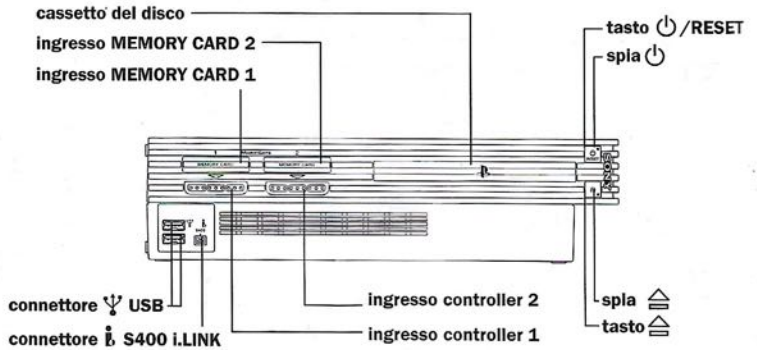
PER INIZIARE

1. Collega la console di gioco PlayStation®2 seguendo quanto riportato nel Manuale di istruzioni. Collega i controller e gli altri accessori come indicato.
2. Assicurati che l'interruttore MAIN POWER (accensione), situato sul retro della console, si trovi in posizione ON (acceso).
3. Premi il tasto ⏻/RESET. Quando la spia ⏻ diventa verde, premi il tasto ⏏. Si aprirà il cassetto del disco.
4. Inserisci il disco di Ruff Trigger™ The Vanocore Conspiracy con la faccia disegnata verso l'alto. Premi nuovamente il tasto ⏏ per chiudere il cassetto.
5. Quindi, segui le istruzioni a schermo e fai riferimento al presente manuale per l'uso del software.

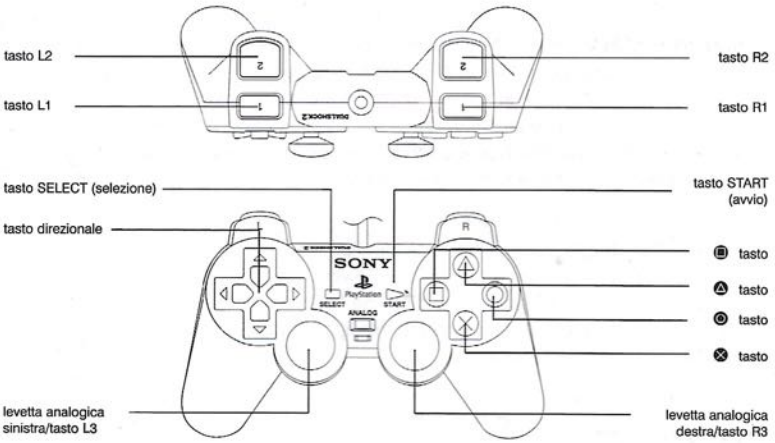
Nota

Non collegare o scollegare gli accessori una volta acceso il sistema.

Assicurati inoltre che sulla memory card (8MB) (per PlayStation®2) che intendi utilizzare ci sia abbastanza spazio a disposizione.



CONTROLLER ANALOGICO (DUALSHOCK®2)



Nota: Questo gioco non supporta il controller digitale.

COMANDI DI GIOCO

Tasto △	Modifica la prospettiva (in prima/terza persona)
Tasto ○	Raccogli i Piglot Apri l'armeria
Tasto ✕	Salta (premi due volte per eseguire un salto doppio)
Tasto □	Attacca/spara/utilizza i Werewolf Power (poteri da lupo mannaro)
Tasto L1	Attiva la modalità Mitragliamento Scendi nelle profondità marine
Tasto L2	Passa da Ruff normale a lupo mannaro
Tasto R1	Mira Carica i Werewolf Power (poteri da lupo mannaro) Risali in superficie quando sei sott'acqua
Tasto R3	Reimposta la prospettiva della visuale Zooma quando utilizzi il Giga Cannon o l'E.R.A.S.E.R
Tasto direzionale	Scorri le armi o i Werewolf Power (poteri da lupo mannaro)
Levetta analogica sinistra	Cammina/corri/nuota Sposta la telecamera in prima persona
Levetta analogica destra	Sposta la telecamera
Tasto START	Interrompi la partita e accedi al menu di gioco Salta una sequenza cinematografica
Tasto SELECT	Visualizza lo stato

ATTERRAGGIO DI EMERGENZA

Il pianeta Endust era un luogo pacifico, finché la flotta di ricercatori della Vanocore Corporation fu costretta a eseguirvi un atterraggio di emergenza! Nello schianto furono coinvolti anche i trasporti diretti alle colonie, tra cui i Piglot, simpatici animaletti dalle forme diverse che giocano, fanno le faccende domestiche e sorvegliano le abitazioni. Non è certo uno scoop, ma alla Vanocore vogliono porre rimedio, e subito, a questa situazione.

L'incaricato di mettere ordine nella situazione è un importante cacciatore di taglie di nome Ruff Trigger. Sparse tra le casse distrutte e i resti degli aerei, ci sono delle strane pozioni chiamate Vanocore Power Drink. Si tratta di pozioni verdi utilizzate per nutrire i Piglot, ma si dice che la Corporation stia pagando somme ingenti per evitare che questo potente intruglio cada nelle zampe sbagliate... o nelle grinfie di qualche malvagio.

IL CAST

RUFF TRIGGER

Ex cane randagio di belle speranze, Ruff Trigger è sveglio e sa che a ogni missione deve sempre dare il massimo. Per questo è ancora il miglior cacciatore di taglie della Boss PI Agency. A questo cane intelligente piacciono le moto veloci, le armi potenti e la sua bella collega, Cecily.

CECILY

Riconosciuta come uno dei migliori piloti in diversi sistemi solari, Cecily capita sempre al posto giusto al momento giusto. Il suo interesse per Ruff è strettamente professionale o nasconde qualcosa di più?

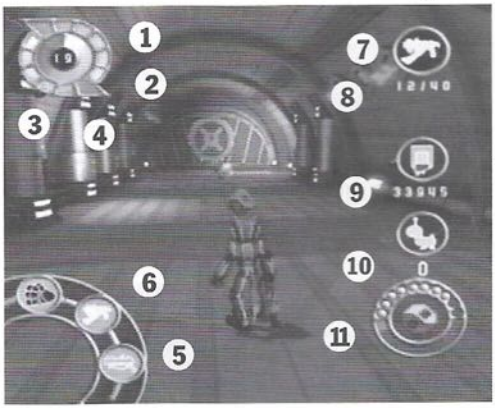
PIGLOTS

Sviluppati dalla Vanocore come animali domestici, i Piglot sono disponibili in economici modelli di varie fogge e dimensioni, ma tutti traggono il loro sostentamento dal Vanocore Power Drink.

KERUBINO

Il vecchio Kerubino è ormai in pensione, ma non disdegna di aiutare The Boss all'agenzia. Il suo interesse nell'attività è anche di natura personale: è infatti il padre di Cecily! Forse è per questo che tiene sempre d'occhio Ruff.

COSA C'È SULLO SCHERMO?



Se sei sott'acqua, queste bollicine indicano quanta aria hai a disposizione.

1. Misuratore dei Werewolf Power (poteri da lupo mannaro)
2. Misuratore dell'energia
3. Stato dell'armatura
4. Vite restanti
5. Inventario delle armi e dei poteri
6. Arma o potere attualmente selezionati
7. Icona dell'arma o del potere selezionati
8. Munizioni a disposizione dell'arma selezionata
9. Tot. Tykel guadagnati
10. Piglot salvati nel livello
11. Token (buoni) guadagnati e grado

FRINGE BENEFITS

Lavorare alle dipendenze di The Boss comporta orari lunghi e un salario non altissimo, quindi l'agenzia autorizza i cacciatori a tenere tutto quello che raccolgono. L'elenco seguente indica i bonus inclusi nella remunerazione dei cacciatori di taglie.

TYKEL

I Tykel sono una valuta elettronica riconosciuta automaticamente in tutti i K-Store automatici dell'universo. Puoi trovare i Tykel dentro le casse e dietro le decorazioni rotte.

TOKEN (BUONI)

In questa attività, il modo più rapido per meritarsi un avanzamento consiste nel raccogliere i token (buoni). Se afferri questi dischi rotanti salirai di grado e, in questo modo, potrai acquistare armi e un'armatura migliore.

MUNIZIONI

Apri le casse di munizioni e fai rifornimento per prepararti a sparare! Nel corso del gioco troverai una selezione di varie munizioni in casse identiche, quindi cerca di tenere tutte le armi sempre cariche.

ENERGIA

Queste sfere luminose arancioni non si trovano in molti posti, quindi se non devi davvero fare il pieno di energia, ti conviene non prenderle. Cerca di conservare questi oggetti per quando ne hai davvero bisogno!

POWER POTION

Questa bevanda segreta di Vanocore con cui si nutrono i Piglot consente anche di riempire il Werewolf Power Meter (misuratore dei poteri da lupo mannaro) di Ruff. Bevila prima di un combattimento per mantenere in forze il tuo lupo mannaro.

K-STORE

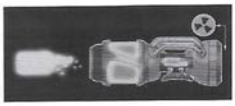
Quando trovi un K-Store puoi darti alla pazza gioia. Il tuo potere d'acquisto dipende dai token (buoni) che raccogli per avanzare di grado.

Gli acquisti dipendono dal grado

Tutti i Tykel della galassia messi insieme non bastano per acquistare tutte le armi: per acquistare l'arsenale migliore devi infatti disporre anche del grado adatto. Ti puoi guadagnare una promozione e il potere d'acquisto supplementare raccogliendo i Token (buoni). Dopo avere acquistato un'arma nuova, l'oggetto rimane nel tuo inventario, ma, se acquisti un'armatura, in seguito dovrai ricaricarla.

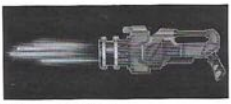
ARMI E ARMATURA

Transfixer
Non provoca molti danni, ma il modello base del Transfixer spara in maniera veloce e precisa.



E.R.A.S.E.R.
Ideale per i raggruppamenti di nemici, questo lanciarazzi colpisce tutto quello che si trova all'interno del suo raggio d'azione.

Megagun
Sviluppato per colpire più obiettivi, questo Megagun a pompa fa saltare in aria i nemici in un raggio di 90 gradi.



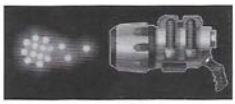
Devastator
Il Devastator spara veloce e ha un ampio raggio d'azione, ma non dispone di un'ottima penetrazione.

Giga Cannon
Questo generatore portatile contiene un missile a bassa velocità con una testata dall'esplosione debilitante.

Light Wave Gun
Leggero e incredibilmente veloce, il Light Wave spara raggi concentrati a raffica.

P-6000
Una delle armi preferite tra i cecchini e i ribelli, questo fucile fa molti danni a grandi distanze.

PML 2K
Sgancia un grappolo di mine esplosive in grado di creare problemi perfino agli avversari più aggressivi.



B.G. Launcher
Lancia un proiettile verde rimbalzante che esplode contro gli ignari nemici.

Mega Mulin-X
Con la sua innovativa lama rotante, il Mega Mulin-X ridimensiona i nemici.

ARMATURA

I tipi di armatura acquistabili dipendono dal tuo grado, ma le migliori si trovano solo ai livelli più alti. Questi pezzi protettivi potenziati hanno delle modifiche fatte su misura disponibili sia in forma normale sia da lupo mannaro.

WEREWOLF POWER (POTERI DA LUPO MANNARO)

Anche se i Vanocore Power Drink sembrano in apparenza normale cibo per Piglot, queste potenti pozioni trasformano Ruff in un lupo mannaro veloce e temibile! Quando sei in questo stato, hai una potenza micidiale! Oltre a non stare più in una normale tuta spaziale, Ruff salta più in alto e colpisce i nemici con incredibili combinazioni da combattimento!

GENETIC POWER

Ogni volta che sconfiggi l'Armageddon su un pianeta, bevendo una pozione puoi guadagnare uno speciale Genetic Power da lupo mannaro. Ogni nuovo potere scatena un potenziale incredibile!

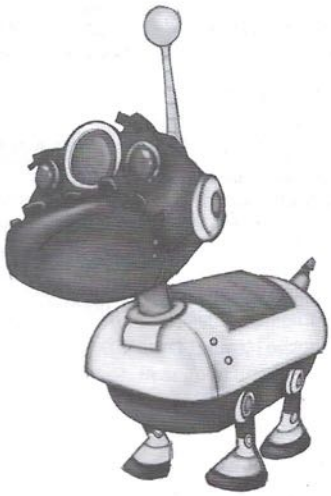
Alcuni Genetic Power sono armi formidabili contro più nemici, ma durante un combattimento è importante tenere d'occhio l'indicatore del Werewolf Power. I Vanocore Power Drink ti fanno fare il pieno di energia.

PIGLOT

Anche se alcuni Piglot sembrano carini e indifesi, alcune specie rare possono aiutarti a completare le missioni. Ricordati di questo fatto, quando riporti questi simpatici animaletti al teletrasportatore.

PIGLOT AD HOC

La Vanocore ha creato delle razze speciali di Piglot per determinati scopi. Se trovi questi Piglot, puoi usarli per raggiungere zone ristrette, sfondare pareti e come rinforzi quando affronti avversari temibili. Trovali tutti per sfruttare al meglio il potenziale dei tuoi Piglot!



PIGLOT PLAYGROUND (GLI INTERVALLI DEI PIGLOT)

PIGLOT RESCUE (IL SALVATAGGIO DEI PIGLOT)

Un gruppo di Piglot si è smarrito in un labirinto e tu devi radunarli e metterli in fila indiana, senza però che i Piglot si scontrino agli incroci.

INVISIBLE RUSH (CAOS INVISIBILE)

Gli animali sono in preda al panico! Qualcosa ha creato scompiglio nel laboratorio della Vanocore e ora tocca a te teletrasportare i Piglot invisibili senza raccogliere più di tre degli altri animaletti verdi.

FAKE BOMB BATTLE (COMBATTIMENTO CON BOMBE CONTRAFFATTE)

Gli invasori alieni hanno attaccato il rifugio dei Piglot! Carica i Piglot Fake Bomb nel cannone e affronta i nemici che avanzano. Gli invasori marciano più velocemente quando si avvicinano alla base.

SQUASH 'EM ALL (SCHIACCIALI TUTTI)

Per eliminare i tuoi nemici verdi in questa sfida impegnativa devi usare la testa. Serviti del potere delle antenne del tuo Smart Piglot per spingere i blocchi sui nemici prima che questi ti catturino!

ELEKTRO CHALLENGE (ELETTRO-SFIDA)

Che inseguimento elettrizzante: aiuta un piccolo Charging Piglot a correre in circolo intorno alle lucertole che ti inseguono e ai generatori scollegati. Accendi il tutto per poter passare al quadro seguente!

THE BIG FAT FEED (L'ABBUFFATA)

Qui avrai bisogno di molto appetito per eludere i tuoi inseguitori! Guida l'affamato Fat Piglot attraverso il labirinto per mangiare tutti i dolci, ma ricorda che questo Piglot ciccione, dopo ogni morso, procede sempre più a rilento!

BALLOON HUNT (CACCIA AI PALLONCINI)

Questa mini-partita è un vero party! Serviti dei denti aguzzi di T-Grots per far scoppiare i palloncini che vagano, prima della fine del conto alla rovescia. In questo modo il contatore dei palloncini salirà, consentendoti di passare ai livelli superiori.

PIGLOW ESCAPE (LA FUGA DI PIGLOW)

Piglow, grazie ai suoi poteri luminosi, è diventato il Piglot più brillante; ma tu sarai in grado di fare luce su dove si trovi il teletrasportatore in questo buio labirinto? Il conto alla rovescia è cominciato: non commettere errori!

CONSIGLI UTILI

FRACASSA GLI OGGETTI

Se si rompono, puoi scommettere che dentro ci saranno dei Tykel. Per questo in ogni quadro devi trovare il tempo di colpire le luci, le pietre, i vasi e le decorazioni.

IN COMBATTIMENTO UTILIZZA LE COMBINAZIONI

Nel primo quadro il Boss ti ha insegnato delle mosse utili nelle risse. Metti in pratica il tuo allenamento concatenandole insieme nelle combinazioni, che sono più devastanti delle mosse isolate.

RISPARMIA PER L'ARTIGLIERIA PESANTE

Spacca tutte le casse e metti da parte i tuoi Tykel, perché acquistare un'arma più grande può facilitare molto l'eliminazione degli avversari. Ma ricorda di tenere anche delle scorte di munizioni.

SISTEMA I NEMICI PRIMA DI SALVARE I PIGLOT

È sempre più sicuro trascinare i piccoli Piglot ai teletrasportatori dopo avere neutralizzato i nemici che si trovano in zona. Ma ricorda di fare in fretta perché alcuni avversari particolarmente ostinati tornano all'attacco!

GARANZIA LIMITATA

ZOO Digital Publishing non fornisce garanzie, condizioni o dichiarazioni, esplicite o implicite, relative a questo manuale, alla sua qualità, commerciabilità o idoneità a un particolare scopo. Questo manuale viene fornito "com'è" ed è stato corretto prima della stampa. ZOO Digital Publishing fornisce determinate garanzie limitate relative al software e al suo supporto. In nessun caso ZOO Digital Publishing sarà responsabile di perdite o danni speciali, indiretti o consequenziali, o di perdite o danni causati da qualsivoglia tipo di perdita o alterazione dei dati derivanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzo del software. ZOO Digital Publishing garantisce all'acquirente originale di questo prodotto software, per 90 giorni dalla data di acquisto, che il supporto su cui i programmi software sono registrati non presenta difetti nel materiale e difetti di fabbricazione. Durante questo periodo i prodotti con materiali difettosi saranno sostituiti se il prodotto originale viene riportato al luogo in cui è stato acquistato con la ricevuta di acquisto originale (completa di data) o una sua copia. Questa garanzia è addizionale e non modifica i diritti sanciti dalla legge. Questa garanzia non si applica ai programmi software stessi, che sono forniti "come sono", né ai supporti che hanno subito utilizzo improprio, danni, alterazioni o logoramento eccessivo.

SOSTEGNO TECNICO

In caso di problemi o difficoltà tecniche con il gioco, contattateci:

Telefono: +44 (0) 114 241 3736 E-mail: customersupport@zoodigitalpublishing.com

I nostri operatori sono a Vostra disposizione dalle 10.00 alle 16.30. Una segreteria telefonica è attiva 24 ore al giorno se desiderate lasciare un messaggio fuori da questi orari.

Precauciones

• Este disco compacto contiene software para el sistema de entretenimiento informático PlayStation®2. Nunca lo use en otro sistema, pues podría dar lugar a daños irreparables. • Este disco cumple únicamente las pautas técnicas de PlayStation®2 para los países qué usan el sistema de vídeo PAL y no deberá usarse en los modelos de PlayStation®2 conformes con otras pautas técnicas. • Para asegurar su correcto uso, lea atentamente el manual de instrucciones de la PlayStation®2. • Introduzca el disco en la consola PlayStation®2 con la superficie del título orientada hacia arriba, sujetándolo por los extremos y sin tocar la superficie. • . Manténgalo siempre limpio y procure no rayarlo. • Si se ensucia, límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. • Evite la exposición directa del disco a fuentes de calor, luz solar directa o humedad excesiva. • No intente usar discos combados o rayados, o aquéllos a los que se haya aplicado algún tipo de adhesivo, pues podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.

Recomendaciones en materia de salud

• Procure descansar unos 15 minutos por cada hora que juegue con la consola. • No la use si está muy cansado o si ha dormido poco. • Juegue siempre en habitaciones bien iluminadas y manténgase todo lo lejos de la pantalla que le permita el cable. En condiciones normales, puede que ciertas personas experimenten ataques epilépticos al quedar expuestas a luces o formas luminosas centelleantes, lo que les hace susceptibles de sufrir ataques mientras ven la televisión o usan videojuegos. • Incluso aquellos jugadores que no hayan sufrido jamás ataques epilépticos pueden padecer de epilepsia sin saberlo. Consulte a su médico antes de usar un videojuego si sufre de epilepsia o si experimenta mareos, vista borrosa, espasmos musculares u otro tipo de movimientos involuntarios, desorientación, confusión o convulsiones.

USO ILEGAL

Tanto la reproducción íntegra o parcial de este producto como el uso de marcas comerciales registradas sin las autorizaciones pertinentes son constitutivos de delito. El uso ilegal es perjudicial tanto para los consumidores como para los creadores, editores y vendedores del producto. Si sospecha que este producto es una copia carente de autorización o tiene información sobre algún producto pirata, sírvase dirigirse al número del Servicio de atención al cliente que aparece en la contraportada de este manual.

En la última página de este manual encontrará el número de teléfono de atención al cliente (Customer Service Numbers).

Sistema de clasificación por edades PEGI (código que regula la información paneuropea sobre juegos).

El sistema de clasificación por edades PEGI protege a los menores de juegos inadecuados para su edad. TENGA EN CUENTA que no es un sistema de clasificación de dificultad del juego. PEGI permitirá, tanto a los padres como a aquellos que compren juegos para niños, elegir los juegos que mejor se adapten a la edad del jugador al que van destinados. Dicha clasificación comprende dos partes. La primera parte es una clasificación por edades:

La segunda parte se compone de diferentes iconos que describen el contenido del juego. Según el juego, podría haber un número variable de dichos iconos. La clasificación por edades del juego refleja la intensidad de su contenido. Los iconos son los siguientes:

VIOLENCIA LENGUAJE SOEZ MIEDO SEXO O DESNUDEZ DROGAS DISCRIMINACIÓN

Para obtener más información, visite **http://www.pegi.info**

SLES-54021

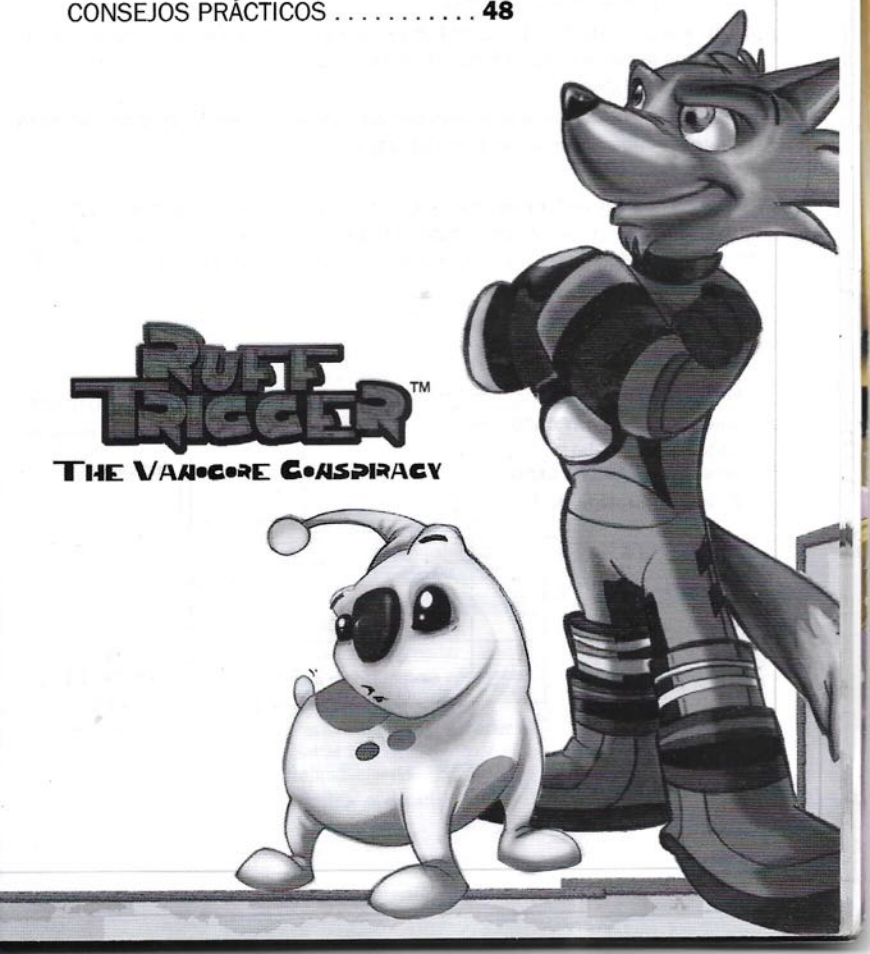
1 jugador • Memory card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2): 110MB como mínimo • Compatible con mando analógico: sólo los joysticks analógicos • Compatible con la función de vibración

Juego © 2006 Playstos Entertainment. ZOO Digital Publishing and the ZOO Digital Publishing logo are trademarks of ZOO Digital Publishing Limited. Natsume and Serious Fun are registered trademarks of Natsume Inc. Ruff Trigger is a registered trademark of TIMA S.p.A. © 2006 Natsume Inc. © 2006 TIMA S.p.A. All Rights Reserved.. Programas pertenecientes a la biblioteca © 1997-2006 Sony Computer Entertainment Inc. con licencia exclusiva para Sony Computer Entertainment Europe. PRODUCTO DESTINADO ÚNICAMENTE AL USO DOMÉSTICO. Quedan prohibidos la reproducción, adaptación, alquiler, préstamo, reventa, uso en máquinas recreativas, cobro por uso, radiodifusión, exposición pública y transmisión, acceso o uso por Internet, cable o cualesquiera otros medios de telecomunicación sin la autorización correspondiente. Queda prohibida la distribución o extracción de este producto en su integridad o de cualquier marca comercial u obra protegida por copyright que conforme este producto. Publicado por Natsume. Creado por Playstos Entertainment. Distributed by ZOO Digital Publishing Ltd.

CONTENIDOS

ESPANOL

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA **40**
CONTROLES DEL JUEGO **41**
LA HISTORIA **42**
LOS PERSONAJES **42**
ARMAS Y ARMADURA **45**
WEREWOLF POWERS (PODERES DE HOMBRE LOBO) **46**
PARQUE DE PIGLOTS **47**
CONSEJOS PRÁCTICOS **48**

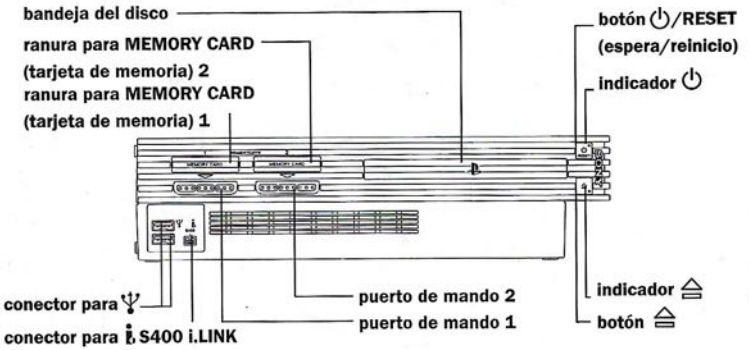


PROCEDIMIENTOS INICIALES

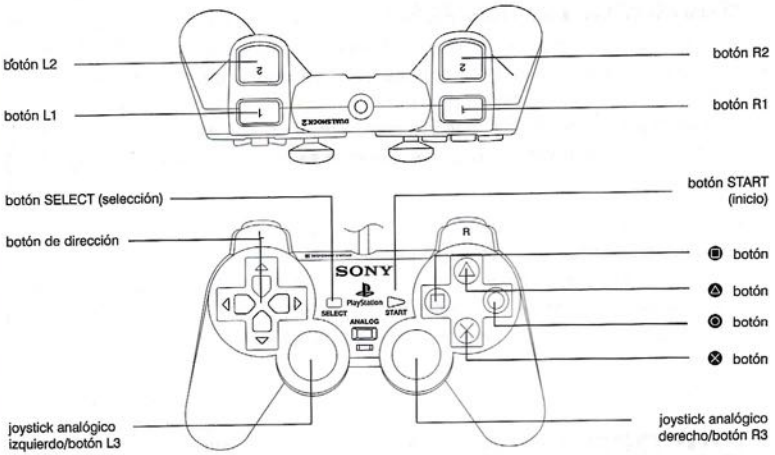
1. Configura tu sistema de entretenimiento informático PlayStation®2 según las instrucciones del manual correspondiente. Conecta los mandos del juego y otros accesorios necesarios.
2. Comprueba que el interruptor de alimentación principal, MAIN POWER, (que se encuentra en la parte posterior de la consola) está en posición ON (encendido).
3. Pulsa el botón ⏻/RESET. Cuando el indicador ⏻ se ilumine en verde, pulsa el botón ⏏. Se abre la bandeja del disco.
4. Sitúa el disco de Ruff Trigger™ The Vanocore Conspiracy en la bandeja con la cara de la etiqueta hacia arriba. Pulsa de nuevo el botón ⏏ para cerrar la bandeja del disco.
5. Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla y consulta este manual para obtener información sobre cómo utilizar el software.

Nota:

Se aconseja no insertar ni extraer accesorios una vez que el dispositivo está encendido. Comprueba que hay suficiente espacio libre en tu Memory Card (tarjeta de memoria) (8MB) (para PlayStation®2) antes de empezar a jugar.



MANDO ANALÓGICO (DUALSHOCK®2)



Nota: Este juego no es compatible con un mando analógico.

CONTROLES DEL JUEGO

Botón ▲	Cambiar la vista (primera/tercera persona)
Botón ●	Recoger Piglots Abrir armero
Botón ✕	Saltar (pulsar dos veces para doble salto)
Botón ■	Ataque/disparos/usar Werewolf Powers (poderes de hombre lobo)
Botón L1	Activar el modo bombardeo Sumergirse en el agua
Botón L2	Cambiar entre Ruff normal y hombre lobo
Botón R1	Apuntar Cargar Werewolf Powers (Poderes de hombre lobo) Subir a la superficie estando bajo el agua
Botón R3	Reiniciar la perspectiva de la cámara Acercar la imagen con el Giga Cannon o E.R.A.S.E.R
Botón de Dirección	Desplazarse por las armas o Werewolf Powers (Poderes de hombre lobo)
joystick analógico izquierdo	Andar/correr/nadar Mover cámara en perspectiva 1ª persona
joystick analógico derecho	Mover cámara
Botón START	Pausar el juego y acceder al menú del juego Saltar una secuencia de vídeo cuando se está reproduciendo
Botón SELECT	Mostrar el estado

ATERRIZAJE ACCIDENTADO

¡El planeta Endust era un lugar pacífico hasta que el equipo de investigación de Vanocore Corporation tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia! Un accidente en el transporte de colonias de mascotas Piglots-sintetizadas con distintas formas para jugar juegos, realizar tareas y guardar casas. No es de mucho interés, pero Vanocore quiere que esto se arregle cuanto antes.

Y esa la tarea del cazador de recompensas de primer nivel llamado Ruff Trigger; deshacer este entuerto. Las pociones llamadas Vanocor Power Drink están desparramadas por las cajas y partes rotas del espacio. Estas deslumbrantes pociones se utilizaban para alimentar a los Piglots, pero al parecer la corporación está pagando grandes sumas para evitar que su potente brebaje caiga en malas manos...

LOS PERSONAJES

RUFF TRIGGER

Ruff Trigger, anteriormente un perro callejero con grandes sueños, se crió en las calles así que sabe que cada misión puede ser la última. Por eso sigue siendo el mejor cazarrecompensas de Boss PI Agency. A este inteligente cánido le encantan las motos grandes, las armas potentes y su atractiva compañera Cecily.

CECILY

Considerada una de los mejores pilotos en varios sistemas solares, Cecily tiene la habilidad de estar en el lugar adecuado en el momento justo. ¿Será su interés en Ruff estrictamente profesional o habrá algo más?

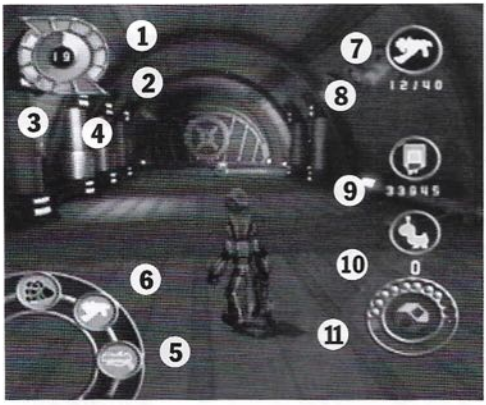
PIGLOTS

Desarrollados por Vanocore como animales de compañía, hay Piglots de formas y tamaños variados, pero todos necesitan Vanacore Power Drink para subsistir.

KERUBINO

El viejo Kerubino está retirado, pero aún sigue colaborando con The Boss y la agencia. ¡También tiene a especial en el negocio: su hija es Cecily! Eso podría explicar por qué tiene controlado a Ruff.

¿QUÉ APARECE EN PANTALLA?



Si estás debajo del agua, estas burbujas indican tu reserva de aire.

1. Medidor de Werewolf Powers (poderes de hombre lobo)
2. Medidor de salud
3. Estado de la armadura
4. Vidas restantes
5. Inventario armas/poderes
6. Arma o poder seleccionados
7. Icono del arma o poder seleccionado
8. Munición para el arma seleccionada
9. Tykels totales ganados
10. Piglots rescatados en el nivel
11. Clasificación y tokens (fichas) ganadas

INCENTIVOS

Trabajar para The Boss supone turnos largos y un salario bajo, así que la agencia permite a los cazadores quedarse con todo lo que recogen. La siguiente lista muestra los incentivos que puedes ganar como cazarrecompensas.

TYKELS

Tykels es una moneda electrónica reconocida en las K-Stores automáticas de todo el universo. Encontrarás Tykels en las cajas y detrás de objetos rotos.

TOKENS (FICHAS)

La forma más rápida de ascender en este negocio es recogiendo tokens. Agarrando estos discos giratorios subirás tu rango y podrás comprar armas y armaduras mejores.

MUNICIÓN

¡Rompe cajas de munición y recarga tu arsenal! A medida que progreses encontrarás distintos tipos de munición en las mismas cajas, así que trata de mantener todas tus armas completamente cargadas.

SALUD

No encontrarás estas órbitas naranjas de salud en muchos lugares, así que no las uses a menos que realmente necesites recargar tu energía. ¡Intenta utilizar estos objetos cuando verdaderamente los necesites!

POWER POTIONS

Brebaje secreto de Vanocore que sirve de alimento a los Piglot, las Power Potions también restablecen el Werewolf Power Meter (medidor de poderes de hombre lobo) de Ruff. Bebe estas pociones antes de luchar y mantén a tu hombre lobo con la máxima energía.

K-STORES

Gasta y derrocha cada vez que encuentres una K-Store. Tu capacidad de compra depende de las tokens (fichas) recogidas para subir tu rango.

El rango compra

Todos los Tykels de la galaxia no te permitirían comprar cualquier arma a menos que tengas el rango para adquirir el mejor arsenal. Ganas los ascensos y capacidad de compras recogiendo Tokens (fichas). Al comprar un arma nueva, ésta pasa a tu inventario, pero si compras armadura, tienes que recargarla después.

WEAPONS AND ARMOUR (ARMAS Y ARMADURA)

Transfixer
No tiene mucha potencia, pero en el nivel inicial el Transfixer dispara rápido y con precisión.

E.R.A.S.E.R.
Fantástico para multitudes, este explosivo lanzador afecta a todo lo que se encuentre en su onda expansiva.

Megagun
Desarrollado para varios objetivos, Megagun destroza a los enemigos dentro de un arco de 90 grados.

Devastator
El Devastator dispara rápido y tiene una amplia onda expansiva, pero escasa potencia.

Giga Cannon
Esta arma portátil contiene un misil de movimiento lento con una cabeza nuclear devastadora.

Light Wave Gun
Ligera e increíblemente rápida, Light Wave dispara rayos estrechos a velocidad de vértigo.

P-6000
La favorita de los francotiradores, delincuentes y rebeldes, este rifle tiene impacta con potencia a larga distancia.

PML 2K
Lanza un grupo de minas explosivas capaces de acabar con el más agresivo de los malos.

B.G. Launcher
Lanza un proyectil verde que explota contra los enemigos desprevenidos.

Mega Mulin-X
Equipada con una innovadora hoja giratoria, Mega Mulin-X pone a los enemigos en su sitio.

ARMADURA

El tipo de armadura que puedes comprar depende de tu rango, pero lo mejor lo encontrarás en los niveles más altos. Estas piezas de protección tienen ajustes a medida que valen tanto para tu aspecto normal, como para el de hombre lobo.

WEREWOLF POWERS (PODERES DE HOMBRE LOBO)

¡Vanocore Power Drinks puede parecer comida de Piglots normal, pero estas potentes pociones transforman a Ruff en un potente y veloz hombre lobo! ¡Tendrás una potencia extraordinaria en forma de hombre lobo! ¡Además de quedársele pequeño el traje espacial ordinario, Ruff saltará más alto y machacará a los enemigos con increíbles combos de combate!

GENETIC POWERS

Cuando derrotas el Apocalipsis en un planeta puedes beberte una poción y conseguir Genetic Power especial de hombre lobo. ¡Cada poder nuevo contiene un potencialdesconocido!

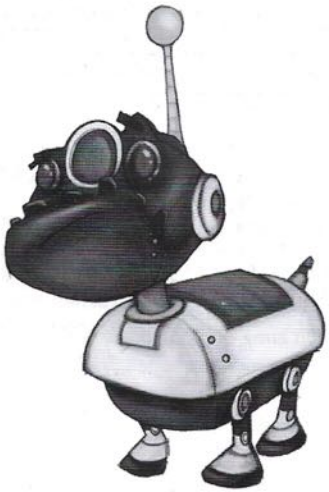
Algunos Genetic Powers son armas formidables contra varios enemigos, pero es importante tener vigilado el medidor de Werewolf Power durante la batalla. Vanocore Power Drinks restablecerá tu energía.

PIGLOTS

Aunque algunos Piglots parecen majos e indefensos, hay ciertas razas que te pueden ayudar a completar tu misión. Tenlo en cuenta cuando estés llevando a estas criaturas de vuelta al teletransportador.

PIGLOTS CON PROPÓSITO

Vanocore creó una variedad especial de Piglot para ciertos fines y tareas. Si encuentras a estos Piglots los puedes utilizar para llegar a lugares pequeños, atravesar muros y ayudar en batallas contra enemigos difíciles. ¡Encuéntralos a todos y aprovéchate de tu sorprendente potencial de Piglot!



PIGLOT PLAYGROUNDS (PARQUES DE PIGLOT)

PIGLOTS RESCUE (RESCATE DE PIGLOTS)

Un grupo de Piglots está perdido en un laberinto; tienes que reunirlos y ponerlos en fila india. Organiza el grupo en fila y no permitas que los Piglots choquen unos contra otros en los cruces.

INVISIBLE RUSH (HUIDA INVISIBLE)

¡Es una estampida! Algo ha causado problemas en el laboratorio de Vanocore y ahora tu misión es teletransportar a los Piglots invisibles sin recoger más de tres de los otros bichos verdes.

FAKE BOMB BATTLE (BATALLA DE LA BOMBA FALSA)

¡Invasores alienígenas están atacando el refugio de los Piglots! Carga Piglots bomba falsos en el cañón y enfréntate al enemigo. Los invasores avanzan con rapidez al acercarse a tu base.

SQUASH 'EM ALL (MACHÁCALOS A TODOS)

Tienes que ser inteligente para acabar con los enemigos verdes en este complicado juego. ¡Usa el poder de la antena del inteligente Piglot para lanzar bloques contra enemigos antes de que te pillen!

ELEKTRO CHALLENGE (DESAFÍO ELEKTRO)

Una persecución electrizante al ayudar a un pequeño Piglot con carga a activar circuitos circulares alrededor de lagartos perseguidores y generadores desconectados. ¡Ilumínalo todo para pasar a la siguiente etapa!

THE BIG FAT FEED (LA GRAN COMILONA)

¡Necesitarás un gran apetito para eludir a tus perseguidores! ¡Guía al hambriento Piglot gordo por el laberinto para que se coma todos los pasteles, pero recuerda que este rechoncho Piglot camina más lento con cada bocado!

BALLOON HUNT (CAZA DE GLOBOS)

¡Este minijuego es como una fiesta! Usa los afilados dientes de los T-Grots para pinchar los globos antes de que se agote el tiempo. El recuento de globos aumenta al avanzar a niveles más altos.

PIGLOW ESCAPE (ESCAPE PIGLOW)

Los fantásticos poderes de Piglow le convirtieron en el Piglot más inteligente de todos. ¿Pero puedes ayudarle a descubrir dónde está en teletransportador en este oscuro laberinto? ¡El tiempo corre, así que no cometas errores!

CONSEJOS PRÁCTICOS

ROMPE OBJETOS

Si se rompe, segurísimo que tiene valiosos Tykels dentro. Por eso debes probar a golpear luces, rocas, jarrones y decoración en todos los escenarios.

EJECUTA COMBOS EN COMBATE

The Boss te enseño movimientos de pelea importantes en la primera etapa. Haz uso de todo lo que has aprendido encadenándolos en combos. Son más devastadores que los ataques sencillos.

RESERVA PARA LAS ARMAS GRANDES

Abre todas las cajas y resérvate Tykels porque comprar un arma más potente puede facilitarte deshacerte de tus rivales. Pero recuerda también tener siempre munición.

DESHAZTE DE ENEMIGOS ANTES DE RESCATAR

Llevar a los pequeños Piglots a los teletransportadores es siempre más fácil una vez que se ha neutralizado a todos los malos de la zona. ¡Actúa con rapidez porque algunos enemigos persistentes vuelven una y otra vez!

GARANTÍA LIMITADA

ZOO Digital Publishing no otorga garantías, condiciones ni representaciones expresas o implícitas relativas a este manual, su calidad, garantía de comerciabilidad o adecuación para un fin concreto. Este manual se entrega "tal cual" y era correcto en el momento de ir a imprenta. ZOO Digital Publishing ofrece ciertas garantías limitadas con respecto al software y los medios para el software. En ningún caso, ZOO Digital Publishing será responsable de cualesquiera pérdidas o daños especiales, indirectos o derivados provocados o sufridos por motivo de cualquier pérdida o corrupción de los datos debidos al uso o imposibilidad para utilizar el software. ZOO Digital Publishing garantiza al comprador original de este producto de software informático que los medios de grabación en que se han grabado los programas de software estarán exentos de defectos, tanto en lo relativo al material como a la fabricación, durante 90 días desde la fecha de compra. Durante este periodo de tiempo, los materiales defectuosos se cambiarán siempre que se devuelva el producto original al lugar donde se adquirió, junto con una prueba de compra fechada del mismo. Esta garantía es adicional y no afecta a sus derechos por ley. Esta garantía no se aplicará a los programas de software propiamente dichos, que se entregan "tal cual", ni tampoco se aplicará a los medios que hayan sido objeto de un mal uso, daños, corrupción o excesivo desgaste.

APOYO TECNICO

Si se produjeran problemas o dificultades técnicas con el juego contáctenos en:

Teléfono: +44 (0) 114 241 3736 E-mail: customersupport@zoodigitalpublishing.com

Nuestras líneas telefónicas están abiertas de 10.00 a 16.30, además existe un contestador automático disponible las 24 horas si se desea dejar un mensaje fuera de este horario.

CREDITS

ZOO Digital Publishing

Sales ..... Barry Hatch
Product Manager ..... Penny Allchurch
PR & Marketing ..... Andy Gray
Production Coordinator ..... Stuart Green
Sales Support ..... Louise Dearing
Finance ..... Joanne Dale
Finance & Sales Support ..... Lee Brown
Junior Tester ..... Alex Hatch

Customer Services Numbers

- **Australia** — **1300 365 911**
  Calls charged at local rate. Please call these Customer Service Numbers only for hardware support of PlayStation products.

- **Österreich** — **0820 500 535**
  0.145 Euro/Minute. Rufen Sie diese Kundendienstnummern bitte nur an, wenn Sie Hardware-Support für PlayStation-Produkte benötigen.

- **Belgique/België/Belgien** — **011 516 406**
  Prix d'un appel local. Veuillez composer les numéros du service après-vente pour recevoir une assistance technique destinée uniquement aux produits PlayStation.

- **Danmark** — **33 26 68 00**
  Man-Torsdag 9-16.30 Fre 10-15. Ring venligst kun til disse kundeservicenumre vedrørende hardwaresupport til PlayStation-produkter.

- **Suomi** — **0600–411911**
  17.00-21.00 ma-to, 0.79 Euro/min. Tätä asiakaspalvelunumeroa voi käyttää vain PlayStation-tuotteiden laitteistotukeen liittyvissä kysymyksissä.

- **France** — **0820 31 32 33**
  Prix d'un appel local - ouvert du lundi au samedi. Veuillez composer les numéros du service après-vente pour recevoir une assistance technique destinée uniquement aux produits PlayStation.

- **Deutschland** — **01805 766 977**
  0,12 Euro/minute. Rufen Sie diese Kundendienstnummern bitte nur an, wenn Sie Hardware-Support für PlayStation-Produkte benötigen.

- **Ελλάδα** — **00321 0678 2000**
  Εθνική Χρέωση. Παρακαλείστε να τηλεφωνείτε σε αυτού του αριθμού του Τμήματο Εξυπηρέτηση Πελατών μόνο για θέματα υποστήριξη υλισμικού των προϊόντων PlayStation.

- **Ireland** — **0818 365065**
  All calls charged at National Rate. Please call these Customer Service Numbers only for hardware support of PlayStation products.

- **Israel** — **09 971170**
  Please call these Customer Service Numbers only for hardware support of PlayStation products.

- **Italia** — **848 82 83 84**
  Tariffa Nazionale. Chiamare questi numeri del Servizio Clienti solamente se si necessita di assistenza relativa all'hardware dei prodotti PlayStation.

- **Malta** — **21 344700**
  National Rate. Please call these Customer Service Numbers only for hardware support of PlayStation products.

- **Nederland** — **0495 574 817**
  Interlokale kosten. Bel deze klantenservicenummers alleen bij hardwareproblemen met PlayStation-producten.

- **New Zealand** — **09 415 2447**
  National Rate. Please call these Customer Service Numbers only for hardware support of PlayStation products.

- **Norge** — **820 75 050**
  Mon-Fre 8.30-16.30. Vennligst ring disse kundeservicenumrene bare for maskinvarestøtte i forbindelse med PlayStation-produkter.

- **Portugal** — **707 23 23 10**
  Contacte-nos através destes números de Assistência ao Cliente para obter asitÊncia técnica (hardware) apenas para produtos da PlayStation.

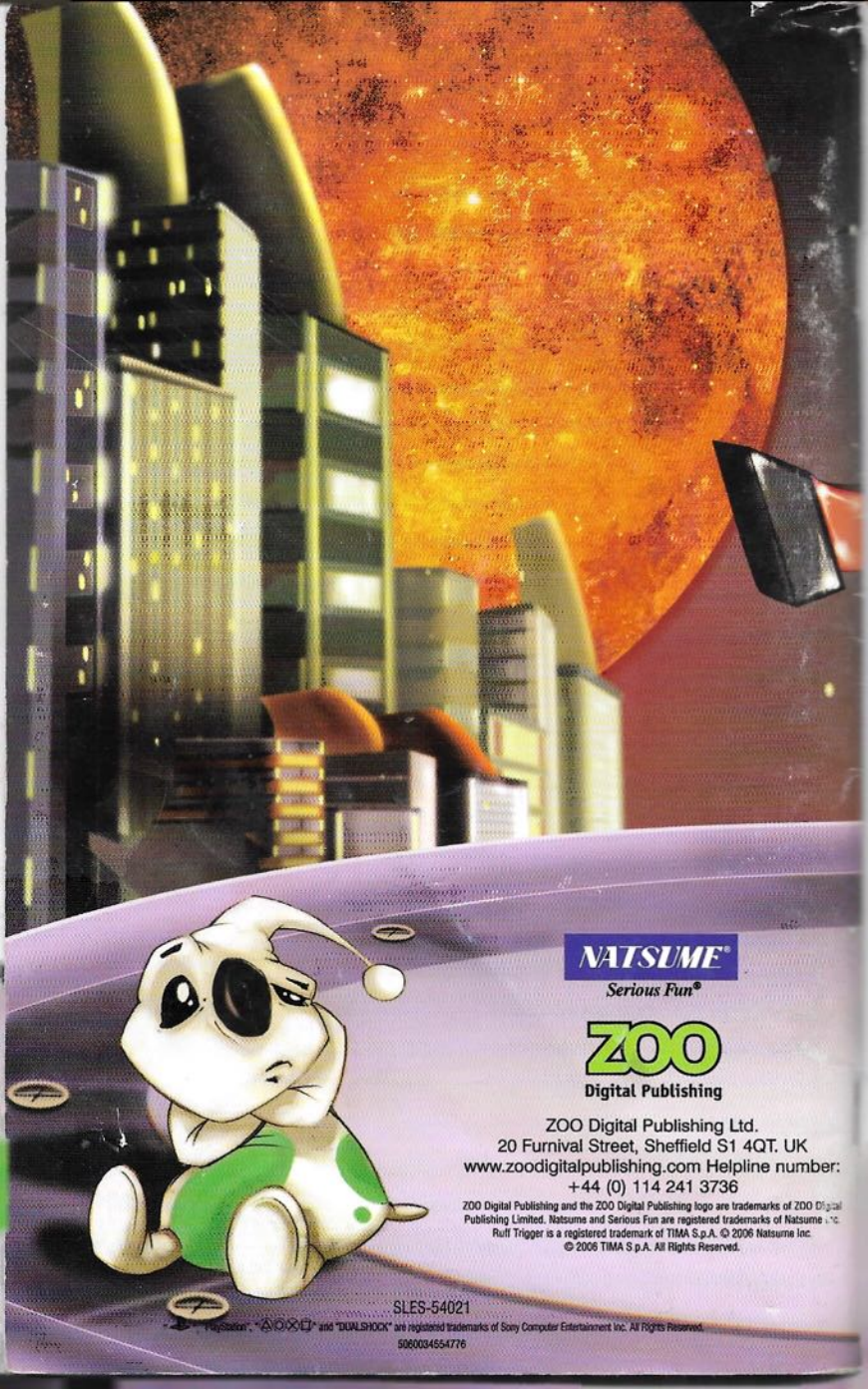
- **España** — **902 102 102**
  Tarifa nacional. Al llamar a estos números del Servicio de atención al cliente sólo obtendrá asistencia para los productos PlayStation.

- **Sverige** — **08 587 822 40**
  Mån-Tors 8-17 Fre 8-15.30. Ring endast dessa kundservicenummer för maskinvarusupport av PlayStation-produkter.

- **Suisse/Schweiz/Svizzera** — **0848 84 00 85**
  Tarif appel national / Nationaler Tarif / Tariffa Nazionale. Veuillez composer les numéros du service après-vente pour recevoir une assistance technique destinée uniquement aux produits PlayStation.

- **UK** — **08705 99 88 77**
  National rate. Calls may be recorded for training purposes. Calls charged at local rate. Please call these Customer Service Numbers only for hardware support of PlayStation products.

Please call these Customer Service Numbers only for hardware support of PlayStation products.
Veuillez composer les numéros du service après-vente pour recevoir une assistance technique destinée uniquement aux produits PlayStation.
Bel deze klantenservicenummers alleen bij hardwareproblemen met PlayStation-producten.



NATSUME®
Serious Fun®

ZOO
Digital Publishing

ZOO Digital Publishing Ltd.
20 Furnival Street, Sheffield S1 4QT. UK
www.zoodigitalpublishing.com Helpline number:
+44 (0) 114 241 3736

ZOO Digital Publishing and the ZOO Digital Publishing logo are trademarks of ZOO Digital Publishing Limited. Natsume and Serious Fun are registered trademarks of Natsume Inc. Ruff Trigger is a registered trademark of TIMA S.p.A. © 2006 Natsume Inc.
© 2006 TIMA S p.A. All Rights Reserved.

SLES-54021

PlayStation®, "△○×□" and "DUALSHOCK" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All Rights Reserved.

5060034554776